



Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

57. sējums

2014. gada 1. jūlijs

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 721/2014 (2014. gada 16. jūnijs), ar kuru Regulu (EK) Nr. 219/2007, ar ko izveido Kopuzņēmumu, lai izstrādātu jaunas paaudzes Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības sistēmu (SESAR), groza attiecībā uz Kopuzņēmuma darbības termiņa pagarināšanu līdz 2024. gadam <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 722/2014 (2014. gada 24. jūnijs), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1387/2013, ar ko aptur kopējā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu konkrētiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem ..... 9
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 723/2014 (2014. gada 23. jūnijs), ar ko apstiprina maznozīmīgu specifikācijas grozījumu attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (Nieheimer Käse (AĢIN)) ..... 36
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 724/2014 (2014. gada 26. jūnijs) par to datu nosūtīšanas apmaiņas standartu, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 549/2013 par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Eiropas Savienībā <sup>(1)</sup> ..... 38
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 725/2014 (2014. gada 30. jūnijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 499/96 attiecībā uz jaunām Savienības tarifu kvotām dažiem zivju un zivsaimniecības produktiem, kuru izcelsme ir Islandē ..... 40
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 726/2014 (2014. gada 30. jūnijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 992/95 attiecībā uz jaunu Savienības tarifu kvotu sagatavotām siļķēm, kuru izcelsme ir Norvēģijā ..... 41

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 727/2014 (2014. gada 30. jūnijs), ar kuru sakarā ar jaunu eksportētāju sāk pārskatīt Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1389/2011, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes importam, un ar kuru atceļ maksājumu par viena šīs valsts eksportētāja veiktu importu un nosaka šā importa reģistrāciju** ..... 42

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 728/2014 (2014. gada 30. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 47

#### DIREKTĪVAS

- ★ **Komisijas Direktīva 2014/84/ES (2014. gada 30. jūnijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/48/EK par rotālietu drošumu II pielikuma A papildinājumu attiecībā uz niķeli <sup>(1)</sup>** ..... 49

#### LĒMUMI

2014/414/ES:

- ★ **Eiropadomes Lēmums (2014. gada 27. jūnijs), ar ko Eiropas Parlamentam piedāvā kandidātu Eiropas Komisijas priekšsēdētāja amatam** ..... 52

2014/415/ES:

- ★ **Padomes Lēmums (2014. gada 24. jūnijs) par kārtību, kādā Savienība īsteno solidaritātes klauzulu** ..... 53

2014/416/ES:

- ★ **Komisijas Lēmums (2014. gada 9. aprīlis) par Francijas īstenoto valsts atbalsta shēmu SA.23257 (12/C) (ex NN 8/10, ex CP 157/07) (nozaru līgums, kas noslēgts saskaņā ar Francijas dārzkopības produktu un dārzkopju un ainavistu profesijas veicināšanas apvienību Val'Hor (izziņots ar dokumenta numuru C(2014) 2223)** ..... 59

2014/417/ES:

- ★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2014. gada 27. jūnijs) par dažiem pagaidu aizsardzības pasākumiem saistībā ar Āfrikas cūku mēri Latvijā (izziņots ar dokumenta numuru C(2014) 4536) <sup>(1)</sup>** ..... 66

2014/418/ES:

- ★ **Eiropas Centrālās bankas Lēmums (2014. gada 16. jūnijs), ar ko groza Lēmumu ECB/2007/7 par TARGET2-ECB noteikumiem un nosacījumiem (ECB/2014/27)** ..... 68

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## PADOMES REGULA (ES) Nr. 721/2014

(2014. gada 16. jūnijs),

ar kuru Regulu (EK) Nr. 219/2007, ar ko izveido Kopuzņēmumu, lai izstrādātu jaunas paaudzes Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības sistēmu (SESAR), groza attiecībā uz Kopuzņēmuma darbības termiņa pagarināšanu līdz 2024. gadam

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 187. un 188. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(2)</sup>,

tā kā:

- (1) Eiropas vienotās gaisa telpas gaisa satiksmes pārvaldības pētniecības un izstrādes projekta ("SESAR projekts") mērķis ir modernizēt gaisa satiksmes pārvaldību (ATM) Eiropā, un tas veido Eiropas vienotās gaisa telpas iniciatīvas tehnoloģisko pilāru. SESAR mērķis ir līdz 2030. gadam Savienībai nodrošināt augstas veiktspējas gaisa satiksmes vadības infrastruktūru, kas radīs priekšnoteikumus drošai un videi draudzīgai gaisa transporta attīstībai.
- (2) SESAR projekts ietver trīs savstarpēji saistītus, nepārtrauktus un pastāvīgā attīstībā esošus kopīgus procesus: satura un prioritāšu definēšanu; jaunu SESAR koncepcijas tehnoloģisko sistēmu, komponentu un ekspluatācijas procedūru izstrādi; tādu nākamās paaudzes ATM sistēmu izvēšanas plānus, kas veicinātu mērķu sasniegšanu Eiropas vienotās gaisa telpas darbības rezultātu jomā.
- (3) Definēšanas procesa pirmais posms notika no 2004. gada līdz 2008. gadam, un tā rezultātā tika izstrādāts SESAR ATM ģenerālplāns (D5), kas bija pamats Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības ģenerālplāna ("ATM ģenerālplāns") pirmajam izdevumam, ko Padome apstiprināja 2009. gada 30. martā. ATM ģenerālplānā SESAR izstrādes process ir iedalīts trīs posmos: uz laika grafiku balstītas darbības (1. posms), uz trajektoriju balstītas darbības (2. posms) un uz veiktspēju balstītas darbības (3. posms). ATM ģenerālplāns ir saskaņots ceļvedis, lai ATM pētniecību un izstrādi sagatavotu izvēšanas posmam.
- (4) SESAR Kopuzņēmums ("Kopuzņēmums") tika izveidots ar Padomes Regulu (EK) Nr. 219/2007 <sup>(3)</sup>, lai tas vadītu SESAR projekta izstrādes procesa pasākumus atbilstīgi Savienības finanšu satvaram 2007.–2013. gadam. Kopuzņēmuma galvenais uzdevums ir īstenot Eiropas ATM ģenerālplānu.

<sup>(1)</sup> 2014. gada 15. aprīļa atzinums (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).

<sup>(2)</sup> 2013. gada 10. decembra atzinums (vēl nav publicēts *Oficiālajā Vēstnesī*).

<sup>(3)</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 219/2007 (2007. gada 27. februāris), ar ko izveido Kopuzņēmumu, lai izstrādātu jaunas paaudzes Eiropas gaisa satiksmes pārvaldības sistēmu (SESAR) (OV L 64, 2.3.2007., 1. lpp.).

- (5) Kopuzņēmuma darba programma, uz kuru attiecas Savienības finanšu satvars 2007.–2013. gadam, pievēršas visiem Eiropas ATM ģenerālplāna 1. posma elementiem un aptuveni 80 % 2. posma elementu. Atbilstīgos pasākumus vajadzētu pabeigt līdz 2016. gadam. Pārējie 2. posma pasākumi un ar 3. posmu saistītie pasākumi būtu jāsāk 2014. gadā atbilstīgi Savienības finanšu shēmai 2014.–2020. gadam. Šo pasākumu izmaksas tiek lēstas EUR 1,585 miljardu apmērā, ietverot EUR 85 miljonus zinātniskajai pētniecībai, EUR 1,2 miljardus lietišķajiem pētījumiem un pirms ražošanas izstrādei un EUR 300 miljonus liela mēroga demonstrējumiem. Zinātniskās pētniecības pasākumi būtu pilnībā jāsedz no Savienības budžeta. Ņemot vērā iepriekš minēto, Savienības budžets atlikušo pasākumu izpildei būtu jāpapildina ar nozares un *Eurocontrol* ieguldījumiem, īstenojot tādu pašu pieeju, kāda tika izmantota Savienības 2007.–2013. gada finanšu satvarā.
- (6) Saskaņā ar 1. panta 2. punktu Regulā (EK) Nr. 219/2007 Kopuzņēmumam jābeidz pastāvēt 2016. gada 31. decembrī vai astoņus gadus pēc tam, kad Padome būs apstiprinājusi ATM ģenerālplānu, atkarībā no tā, kurš termiņš ir agrāks. Komisija ATM ģenerālplānu Padomei nosūtīja 2008. gada 14. novembrī <sup>(1)</sup>, un Padome to apstiprināja 2009. gada 30. martā.
- (7) Šis Kopuzņēmums atbilst privātās un publiskās partnerības kritērijiem, kas noteikti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1291/2013 <sup>(2)</sup> ("Apvāršņa 2020" pamatprogramma), un īstenoti, izmantojot īpašo programmu, kas izveidota ar Padomes Lēmumu 2013/743/ES <sup>(3)</sup>.
- (8) Regulas (ES) Nr. 1291/2013 mērķis ir panākt lielāku ietekmi uz pētniecību un inovāciju, pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" un privātā sektora līdzekļus apvienojot publiskā un privātā sektora partnerībās pamatjomās, kurās pētniecība un inovācija var veicināt plašāku Savienības konkurētspējas mērķu sasniegšanu, piesaistīt privātas investīcijas un palīdzēt atrisināt sabiedrības problēmas. Minēto partnerību pamatā vajadzētu būt ilgtermiņa saistībām, tostarp līdzsvarotam visu partneru ieguldījumam, tām būtu jānes atbildība par savu mērķu sasniegšanu, un tām vajadzētu būt saskaņotām ar Savienības pētniecības, attīstības un inovācijas stratēģiskajiem mērķiem. Minēto partnerību pārvaldībai un darbībai vajadzētu būt atklātai, pārredzamai, efektīvai un ietekmīgai, un būtu jānodrošina iespēja tajās piedalīties plašam ieinteresēto personu lokam, kas darbojas savās specifiskajās jomās. Savienība šajās partnerībās var piedalīties, nodrošinot finansiālu ieguldījumu kopuzņēmumos, kas izveidoti, pamatojoties uz LESD 187. pantu atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumam Nr. 1982/2006/EK <sup>(4)</sup>.
- (9) Lai turpinātu izstrādāt ATM ģenerālplānā definētos pasākumus, Kopuzņēmuma darbības termiņš ir jāpagarina līdz 2024. gadam, kas atspoguļo Savienības 2014.–2020. gada finanšu shēmas ilgumu un atvēl četrus papildu gadus Kopuzņēmuma darba programmas pabeigšanai un līdz minētās finanšu shēmas beigām sāktu projektu pabeigšanai. Tādējādi šāds pagarinājums dotu iespēju īstenot visu ATM ģenerālplānu (2. un 3. posmu), kāds tas ir pašreiz. Ņemot vērā pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" vispārējo mērķi panākt lielāku vienkāršību un saskaņotību, visos uzaicinājumos iesniegt priekšlikumus saistībā ar Kopuzņēmumu būtu jāņem vērā pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" ilgums.
- (10) Būtu jāizsludina atklāts uzaicinājums jauniem dalībniekiem attiecībā uz pasākumiem, ko paredzēts veikt atbilstīgi Savienības 2014.–2020. gada finanšu shēmai. Līdz 2016. gada 31. decembrim būtu jāizbeidz tādu dalībnieku dalība Kopuzņēmumā, kuri neiegulda pasākumos, ko finansē atbilstīgi Savienības 2014.–2020. gada finanšu shēmai.
- (11) Kopuzņēmumam arī turpmāk vajadzētu būt atklātam un mudināt, lai tajā piedalītos un būtu pārstāvēti pēc iespējas plašāks ieinteresēto personu loks no visām dalībvalstīm, tostarp mazi un vidēji uzņēmumi, iesaistot jaunus dalībniekus vai izmantojot citas dalības formas. Turklāt dalībā būtu jānodrošina pienācīgs līdzsvars starp gaisa telpas lietotājiem, aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, lidostām, militārpersonām, profesionāliem darbiniekiem un ražotājiem un jāsniedz iespējas MVU, akadēmiskajām aprindām un pētniecības organizācijām.
- (12) Ar "Apvāršni 2020" vajadzētu palīdzēt mazināt plaisu pētniecības un inovācijas jomā Savienībā, šādā nolūkā veicinot sinerģiju ar Eiropas strukturālajiem un investīciju fondiem (ESI fondiem). Tādēļ Kopuzņēmumam būtu

<sup>(1)</sup> OVC 76, 25.3.2010., 28. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1291/2013 (2013. gada 11. decembris), ar ko izveido Pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvāršnis 2020" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1982/2006/EK (OV L 347, 20.12.2013., 104. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums Nr. 2013/743/ES (2013. gada 3. decembris), ar ko izveido īpašo programmu, ar kuru īsteno Pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvāršnis 2020" (2014.–2020. gads), un atceļ Lēmumus 2006/971/EK, 2006/972/EK, 2006/973/EK, 2006/974/EK un 2006/975/EK (OV L 347, 20.12.2013., 965. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1982/2006/EK (2006. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienas Septīto pamatprogrammu pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007. līdz 2013. gads) (OV L 412, 30.12.2006., 1. lpp.).

jātiecas ar ESI fondiem veidot ciešu sadarbību, kas var jo īpaši palīdzēt stiprināt pētniecības un inovācijas spējas vietējā, reģionālā un valsts līmenī Kopuzņēmuma jomā un būt par pamatu gudras specializācijas centieniem.

- (13) Kopuzņēmumam būtu jādarbojas atklāti un pārredzami, savām attiecīgajām struktūrām savlaicīgi sniedzot visu atbilstīgo informāciju, atbilstīgi pievēršoties tādiem delikātiem jautājumiem kā intelektuālā īpašuma tiesības (ĪT), kā arī plašākā sabiedrībā popularizējot savus pasākumus, tostarp informācijas un izplatīšanas pasākumus. Kopuzņēmuma struktūru reglamentam vajadzētu būt publiski pieejamam.
- (14) Lai nodrošinātu atvērtību, pārredzamību un veicinātu dalību, Kopuzņēmumam vajadzētu lietot arī elektroniskos līdzekļus, ko pārvalda Komisija. Tāpēc Kopuzņēmuma izsludinātie uzaicinājumi iesniegt priekšlikumus būtu jāpublicē arī dalībnieku vienotajā portālā, kā arī lietojot citus pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" elektroniskos izplatīšanas līdzekļus, ko pārvalda Komisija. Turklāt Kopuzņēmumam atbilstīgus datus, tostarp par priekšlikumiem, pieteikumu iesniedzējiem, dotācijām un dalībniekiem, vajadzētu darīt pieejamus iekļaušanai pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" ziņošanas un izplatīšanas elektroniskajās sistēmās, ko pārvalda Komisija, piemērotā formātā un Komisijas ziņošanas pienākumiem atbilstīgos termiņos.
- (15) Pieredze, kas gūta, Kopuzņēmumam darbojoties kā Savienības struktūrai atbilstīgi 185. pantam Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 <sup>(1)</sup>, liecina, ka pašreizējais darbības satvars ir pietiekami elastīgs un piemērots Kopuzņēmuma vajadzībām. Kopuzņēmumam būtu jādarbojas saskaņā ar 208. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, Euratom) Nr. 966/2012 <sup>(2)</sup>. Kopuzņēmumam būtu arī jāpieņem finanšu noteikumi, kas nenovirzās no finanšu pamatregulas, izņemot gadījumus, kad tas nepieciešams tā īpašām vajadzībām, un ar Komisijas iepriekšēju piekrišanu.
- (16) Dalībai Kopuzņēmuma finansētās darbībās būtu jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 1290/2013 <sup>(3)</sup>. Nav paredzēts, ka būs nepieciešama kāda atkāpe saskaņā ar minētās Regulas 1. panta 3. punktu. Turklāt Kopuzņēmumam būtu jānodrošina šo noteikumu konsekventa piemērošana, balstoties uz attiecīgiem Komisijas pieņemtiem pasākumiem.
- (17) Lai nodrošinātu vienādus šīs regulas īstenošanas nosacījumus, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 <sup>(4)</sup>.
- (18) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 219/2007,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

### Grozījumi Regulā (EK) Nr. 219/2007

Regulu (EK) Nr. 219/2007 groza šādi:

1) regulas 1. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Kopuzņēmums beidz pastāvēt 2024. gada 31. decembrī. Lai ņemtu vērā Pētniecības un inovācijas pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" (2014.–2020. gads), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1291/2013 <sup>(\*)</sup> ("pamatprogramma Apvāršnis 2020") ilgumu, uzaicinājumi iesniegt priekšlikumus saistībā ar Kopuzņēmumu tiek izsludināti vēlākais līdz 2020. gada 31. decembrim. Pienācīgi pamatotos gadījumos uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus var izsludināt līdz 2021. gada 31. decembrim.

<sup>(\*)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1291/2013 (2013. gada 11. decembris), ar ko izveido Pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvāršnis 2020" (2014.–2020. gads) un atceļ Lēmumu Nr. 1982/2006/EK (OV L 347, 20.12.2013., 104. lpp.);

<sup>(1)</sup> Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV L 248, 19.6.2002., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002. (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.). Konkrēti, Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pants ir aizstājis Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 185. pantu.

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1290/2013 (2013. gada 11. decembris), ar ko nosaka pētniecības un inovācijas pamatprogrammas "Apvāršnis 2020" (2014.–2020. gads) dalības un rezultātu izplatīšanas noteikumus un atceļ Regulu (EK) Nr. 1906/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 81. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

b) panta 3. punktu svīturo;

c) panta 5. punkta piekto ievilkumu aizstāj ar šādu:

“– nodrošināt to darbību uzraudzību, kas saistītas ar ATM ģenerālplānā pienācīgi apzinātu kopīgu ražojumu izstrādi, piešķirot dotācijas dalībniekiem un veicot citus vispiemērotākos pasākumus, piemēram, rīkojot iepirkumu vai piešķirot dotācijas pēc uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus, lai sasniegtu programmas mērķus atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 1291/2013.”;

2) regulas 2.a panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Kopuzņēmuma personālu veido pagaidu darbinieki un līgumdarbinieki. Kopējais nodarbinātības laikposms nekādā gadījumā nepārsniedz Kopuzņēmuma darbības termiņu.”;

3) regulas 4. pantu groza šādi:

a) panta 2. punkta pirmo un otro daļu aizstāj ar šādām:

“2. Savienības ieguldījums atbilstīgi daudzgadu finanšu shēmai 2014.–2020. gadam (tostarp EBTA ieguldījumi), ko izmaksā no budžeta apropriācijām, kas piešķirtas pamatprogrammai “Apvārsnis 2020” ir EUR 585 000 000.

Savienības ieguldījumu kārtību nosaka ar vispārēju vienošanos un ar ikgadējiem finansiālās īstenošanas nolīgumiem, ko noslēdz Komisija Savienības vārdā un Kopuzņēmums. Šajā kārtībā paredz noteikumus par tādu datu sniegšanu, kas nepieciešami, lai nodrošinātu, ka Komisija var izpildīt savus pienākumus attiecībā uz izplatīšanu un ziņošanu, tostarp attiecībā uz dalībnieku vienoto portālu, kā arī lietojot citus pamatprogrammas “Apvārsnis 2020” elektroniskos izplatīšanas līdzekļus, ko pārvalda Komisija, un noteikumus par Kopuzņēmuma izsludināto uzaicinājumu iesniegt priekšlikumus publicēšanu, tostarp dalībnieku vienotajā portālā, kā arī lietojot citus pamatprogrammas “Apvārsnis 2020” elektroniskos izplatīšanas līdzekļus, ko pārvalda Komisija.”;

b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Beidzoties 2014.–2020. gada finanšu shēmai, tiek izbeigti visi Savienības finanšu ieguldījumi Kopuzņēmumā, ja vien Padome, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu, nenolemj citādi.”;

4) regulas 4.a pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Kopuzņēmumam piemērojamos finanšu noteikumus pieņem Valde pēc apspriešanās ar Komisiju. Tie nenovirzās no finanšu pamatregulas, ja vien tas nav īpaši nepieciešams Kopuzņēmuma darbībai un ja Komisija tam ir iepriekš piekritusi.”;

b) panta 2. punktu svīturo;

5) regulas 5. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Komisija pieņem Savienības nostāju Valdē.”;

b) panta 3. punktu svīturo;

c) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Neskarot šā panta 2. punktu, Savienības nostāju Valdē attiecībā uz lēmumiem par būtiskiem grozījumiem ATM ģenerālplānā pieņem Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, ko jāpieņem saskaņā ar 6. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.”;

6) regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

#### **Komiteju procedūra**

1. Komisijai palīdz Vienotās gaisa telpas komiteja, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 549/2004. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu. Ja komiteja atzinumu nesniedz, Komisija īstenošanas akta projektu nepieņem, un tiek piemērota Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta trešā daļa.”;

7) regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:

“7. pants

#### **Starpposma novērtēšana un ziņojums**

Līdz 2017. gada 30. jūnijam Komisija ar neatkarīgu ekspertu palīdzību veic starpposma novērtēšanu, vērtējot šīs regulas īstenošanu un Kopuzņēmuma gūtos rezultātus, jo īpaši pievēršoties šo noteiktajā laikposmā atbilstīgi ATM ģenerālplānam panākto rezultātu ietekmei un efektivitātei. Novērtējumos ietver arī Kopuzņēmuma darba metodes, kā arī tā vispārējo finanšu stāvokli. Par minēto novērtēšanu Komisija sagatavo ziņojumu, kurā iekļauj veiktās novērtēšanas secinājumus un novērojumus. Līdz 2017. gada 31. decembrim Komisija minēto ziņojumu nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei. Kopuzņēmuma starpposma novērtēšanas rezultātus ņem vērā padziļinātajā izvērtējumā un starpposma novērtējumā, kas minēti 32. pantā Regulā (ES) Nr. 1291/2013.”;

8) regulas pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

#### **Pārejas noteikumi attiecībā uz dalību Kopuzņēmumā**

Līdz 2016. gada 31. decembrim beidzas to Kopuzņēmuma dalībnieku dalība Kopuzņēmumā, kuri 2014. gada 1. janvārī ne natūrā, ne naudas līdzekļos neveic ieguldījumus Kopuzņēmuma darba programmas izmaksās saistībā ar Savienības 2014.–2020. gada finanšu shēmu.

3. pants

#### **Pārejas noteikumi attiecībā uz tiem Kopuzņēmuma pasākumiem, ko finansē atbilstīgi Savienības 2007.–2013. gada finanšu shēmai**

Tie Kopuzņēmuma pasākumi, kas finansēti atbilstīgi Septītajai pētniecības un tehnoloģiju attīstības pamatprogrammai un Eiropas tīklu pamatprogrammai un kas sāktas līdz 2013. gada 31. decembrim, izbeidz līdz 2016. gada 31. decembrim, izņemot tos projekta vadīšanas pasākumus, kas ir saistīti ar projekta slēgšanu.

*4. pants***Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2014. gada 16. jūnijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*  
G. KARASMANIS



## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 219/2007 pielikumu groza šādi:

## 1) pielikuma 5. pantu groza šādi:

## a) panta 1. punkta m) un n) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“m) noteikt ATM ģenerālpilāna īstenošanai vajadzīgo līgumu vai dotāciju un jebkura cita nolīguma piešķiršanas noteikumus un procedūras, tostarp īpašas procedūras, lai novērstu interešu konfliktu;

n) pieņemt lēmumus par Komisijai iesniedzamiem priekšlikumiem grozīt statūtus;”;

## b) panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) Valde sanāk vismaz trīs reizes gadā. Ārkārtas sanāksmes sasauc, ja to lūdz viena trešdaļa Valdes locekļu, kam kopumā ir vismaz 30 % balsu, vai Komisija, vai izpilddirektors;”;

## 2) pielikuma 6. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Kopuzņēmuma dalībnieki, Valdes locekļi un Kopuzņēmuma darbinieki nedrīkst piedalīties Kopuzņēmuma piešķirtā finansiālā atbalsta sagatavošanā, izvērtēšanā vai šāda atbalsta piešķiršanas procedūrā, jo īpaši pēc uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumus vai pēc uzaicinājumiem iesniegt priekšlikumus, ja viņiem pieder struktūras, kas ir potenciāli kandidāti vai pretendenti, viņi šādas struktūras pārstāv vai viņiem ar tām ir nolīgumi.”;

## 3) pielikuma 7. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Izpilddirektoru piesaista kā Kopuzņēmuma pagaidu darbinieku saskaņā ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. panta a) punktu. Izpilddirektoru ieceļ Valde, izvēloties no Komisijas ierosināto kandidātu saraksta, pēc atklātas un pārredzamas atlases procedūras.

Lai noslēgtu līgumu ar izpilddirektoru, kopuzņēmumu pārstāv Valdes priekšsēdētājs.

Izpilddirektora amata pilnvaru termiņš ir pieci gadi. Līdz minētā laikposma beigām Komisija veic izvērtēšanu, kurā ņem vērā izpilddirektora darbības rezultātu novērtējumu un Kopuzņēmuma turpmākos uzdevumus un problēmas.

Valde pēc Komisijas priekšlikuma, kurā ņemts vērā šā panta trešajā daļā minētais izvērtējums, var izpilddirektora pilnvaru termiņu pagarināt vienu reizi uz laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus.

Izpilddirektors, kura pilnvaru termiņš ir pagarināts, kopējā termiņa beigās nevar piedalīties citā atlases procedūrā uz to pašu amatu.

Izpilddirektoru var atcelt no amata tikai ar Valdes lēmumu pēc Komisijas priekšlikuma.”;

## 4) pielikuma 9. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Lai pildītu šīs regulas 1. panta 5. punktā paredzētos uzdevumus, Kopuzņēmums ar saviem dalībniekiem var slēgt īpašus nolīgumus un tiem piešķirt dotācijas saskaņā ar piemērojamajiem finanšu noteikumiem.”;

## 5) pielikuma 10. pantu aizstāj ar šādu:

“10. pants

**Līgumi un dotācijas**

1. Neatkarīgi no 9. panta Kopuzņēmums var slēgt pakalpojumu un piegādes līgumus vai dotāciju nolīgumus ar uzņēmumiem vai uzņēmumu konsorcijiem, jo īpaši, lai veiktu šīs regulas 1. panta 5. punktā paredzētos uzdevumus.

2. Kopuzņēmums nodrošina, ka 1. punktā minētajos līgumos un dotāciju nolīgumos ir paredzēts, ka Komisijai ir tiesības veikt pārbaudes, lai nodrošinātu Savienības finanšu interešu aizsardzību.

3. Līgumos un dotāciju nolīgumos, kas minēti 1. punktā, ir ietverti visi atbilstīgie noteikumi, kas ir saistīti ar 18. pantā minētajām intelektuālā īpašuma tiesībām. Lai izvairītos no interešu konflikta, dalībnieki, kas ir iesaistīti tāda darba definēšanā, kam piemēro iepirkumu vai dotāciju piešķiršanas procedūru, tostarp šo dalībnieku darbinieki, kuri ir norīkoti saskaņā ar 8. pantu, nevar piedalīties minētā darba veikšanā.”;

6) pielikuma 12. panta 3. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“3. Dalībnieki, kas minēti 1. panta 2. punkta otrajā ievilkumā, apņemas iemaksāt minimālo sākotnējo iemaksu EUR 10 miljonu apmērā viena gada laikā no dienas, kad ir apstiprināta to pievienošanās Kopuzņēmumam. Dalībniekiem, kas iestājas Kopuzņēmumā 24 mēnešu laikā pēc tā izveides vai pēc jauna dalības uzaicinājuma, šo summu samazina uz EUR pieciem miljoniem.”;

7) pielikuma 13. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Visus procentus no ieguldījumiem, ko iemaksājuši Kopuzņēmuma dalībnieki, uzskata par Kopuzņēmuma ieņēmumiem.”;

8) pielikuma 16. panta 1. punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu:

“1. Pamatojoties uz šīs regulas 4. panta 2. punktā minēto finanšu shēmu un pareizas pārvaldības un pārskatatbildības principiem, Kopuzņēmums sagatavo savu darba programmu, kurā izklāsta skaidrus sasniedzamos rezultātus un atsauces punktus. Tajā ir:”;

9) pielikuma 17. pantu aizstāj ar šādu:

“17. pants

#### **Savienības finanšu interešu aizsardzība**

1. Kopuzņēmums veic atbilstošus pasākumus, lai nodrošinātu, ka, īstenojot saskaņā ar šo regulu finansētas darbības, tiek aizsargātas Savienības finanšu intereses, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām nelikumīgām darbībām, šādā nolūkā veicot efektīvas pārbaudes un, ja ir atklāti pārkāpumi, atgūstot nepareizi samaksātās summas un vajadzības gadījumā piemērojot iedarbīgas, samērīgas un preventīvas sankcijas.

2. Komisijai vai tās pārstāvjiem un Revīzijas palātai ir pilnvaras revidēt visus labuma guvējus, līgumslēdzējus un apakšlīgumu slēdzējus, kuri ir saņēmuši Savienības līdzekļus, šādā nolūkā pārbaudot dokumentus, kā arī veicot revīzijas uz vietas.

3. Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) tiek pilnvarots veikt pārbaudes un apskates uz vietas pie ekonomikas dalībniekiem, uz kuriem tieši vai netieši attiecas šāds finansējums, saskaņā ar procedūrām, kas paredzētas Padomes Regulā (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (\*), lai noteiktu, ka notikusi krāpšana, korupcija vai jebkāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses saistībā ar dotāciju nolīgumu vai lēmumu, vai līgumu, kas saistīts ar Savienības finansējumu.

4. Neskarot 1., 2. un 3. punktu, sadarbības nolīgumos ar starptautiskām organizācijām, dotāciju nolīgumos, lēmumos un līgumos, kas izriet no šīs regulas īstenošanas, Komisijai, Revīzijas palātai un OLAF nepārprotami dod tiesības veikt šādas revīzijas, pārbaudes un apskates uz vietas.

(\*) Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.);

10) pielikuma 24. pantu svīturo.

**PADOMES REGULA (ES) Nr. 722/2014****(2014. gada 24. jūnijs),****ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1387/2013, ar ko aptur kopējā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu konkrētiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienības interesēs ir pilnībā apturēt kopīgā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu 100 ražojumiem, kuri patlaban nav uzskaitīti Padomes Regulas (ES) Nr. 1387/2013 <sup>(1)</sup> I pielikumā. Tādēļ minētie ražojumi būtu jāiekļauj minētajā pielikumā.
- (2) Vairs nav Savienības interesēs saglabāt kopīgā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanas apturēšanu septiņiem ražojumiem, kas patlaban ir uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikumā. Tādēļ minētie ražojumi būtu jāsvīturo no minētā pielikuma.
- (3) Lai ņemtu vērā ražojumu tehnisko attīstību un ekonomikas tendences tirgū vai lai veiktu lingvistiskus pielāgumus, ir jāmaina apraksts septiņdesmit sešiem Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikumā norādītajiem ražojumiem, kuriem apturēta autonomo nodokļu piemērošana. Turklāt būtu jāgroza *Taric* kodi vēl četriem papildu ražojumiem. Vēl trīs papildu ražojumiem ir nepieciešama vairākkārtēja klasifikācija. Nodokļu piemērošanas apturēšanas gadījumi, attiecībā uz kuriem ir nepieciešami grozījumi, būtu jāsvīturo no Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikumā iekļautā to ražojumu saraksta, kuriem apturēta autonomo nodokļu piemērošana, un minētajā sarakstā būtu no jauna jāiekļauj nodokļu apturēšanas gadījumi, attiecībā uz kuriem ir veikti grozījumi.
- (4) Attiecībā uz četriem ražojumiem Savienības interesēs ir nepieciešams grozīt obligātās pārskatīšanas datumu, lai atļautu pēc minētā datuma importēt tos bez muitas nodokļa. Attiecībā uz minētajiem ražojumiem ir veikta pārskatīšana un ir noteikti pārskatīti datumi nākamajai obligātajai pārskatīšanai. Tāpēc tie būtu jāsvīturo no Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikumā norādītā to ražojumu saraksta, kuriem apturēta autonomo nodokļu piemērošana, un pēc nepieciešamo grozījumu veikšanas no jauna jāiekļauj minētajā sarakstā.
- (5) Ir nepieciešams pārgrupēt četrus ražojumus, uz kuriem attiecas četri dažādi ražojuma apraksti. Tagad uz minētajiem četriem ražojumiem būtu jāattiecas diviem ražojuma aprakstiem. Turklāt pašreizējā dubultā klasifikācija četriem nodokļu piemērošanas apturēšanas gadījumiem saistībā ar minētajiem četriem ražojumiem ir kļuvusi lieka un tāpēc būtu jāgroza. Tādēļ minētie četri nodokļu piemērošanas apturēšanas gadījumi būtu jāsvīturo no Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikumā iekļautā to ražojumu saraksta, kuriem apturēta autonomo nodokļu piemērošana, un minētajā sarakstā būtu jāiekļauj nodokļu piemērošanas apturēšanas gadījumi, attiecībā ar kuriem ir veikti grozījumi.
- (6) Lai pienācīgi nodrošinātu priekšrocības, ko saistībā ar to uzņēmumu konkurētspēju, uz kuriem attiecas produkti ar *Taric* kodu 4408 39 30 10, sniedz nodokļu piemērošanas apturēšana, nodokļu piemērošanas apturēšana saistībā ar minētajiem ražojumiem būtu jāpiemēro no 2014. gada 1. janvāra.
- (7) Skaidrības labad grozītie ieraksti būtu jāatzīmē ar zvaigznīti.
- (8) Regulas (ES) Nr. 1387/2013 II pielikums būtu jāpapildina ar papildvienībām dažiem jaunajiem ražojumiem, attiecībā uz kuriem ir piešķirta nodokļu piemērošanas apturēšana, lai būtu iespējams veikt pienācīgu statistisko pārraudzību. Konsekvences labad papildvienības, kas piešķirtas ražojumiem, kuri svītroti no Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikuma, būtu jāsvīturo arī no minētās regulas II pielikuma.
- (9) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 1387/2013.
- (10) Tā kā šajā regulā paredzētajiem grozījumiem jāstājas spēkā no 2014. gada 1. jūlija, šī regula būtu jāpiemēro no minētās dienas, un tai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

<sup>(1)</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 1387/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko aptur kopējā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu konkrētiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem un atceļ Regulu (ES) Nr. 1344/2011 (OV L 354, 28.12.2013., 201. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikuma tabulu groza šādi:

1) starp nosaukumu un tabulu iekļauj šādu piezīmi:

“(\*) Nodokļu piemērošanas apturēšana šajā pielikumā minētajam ražojumam, kura KN vai *Taric* kods vai ražojuma apraksts, vai obligātās pārskatīšanas datums ir grozīti ar Padomes Regulu (ES) Nr. 722/2014 (2014. gada 24. jūnijs), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1387/2013, ar ko aptur kopējā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu konkrētiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem (OV L 192, 1.7.2014., 9. lpp.)”;

2) šīs regulas I pielikumā uzskaitītos ražojumus iekļauj tādā secībā, kas atbilst Regulas (ES) Nr. 1387/2013 I pielikuma tabulas pirmajā slejā norādītajiem KN kodiem;

3) svītro ražojumus, kuru KN un *Taric* kodi ir norādīti šīs regulas II pielikumā.

2. pants

Regulas (ES) Nr. 1387/2013 II pielikumu groza šādi:

1) pievieno papildvienības, kuru KN un *Taric* kodi ir norādīti šīs regulas III pielikumā;

2) svītro papildvienības, kuru KN un *Taric* kodi ir norādīti šīs regulas IV pielikumā.

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2014. gada 1. jūlija.

Tomēr ražojumiem ar *Taric* kodu 4408 39 30 10 to piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2014. gada 24. jūnijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
E. VENIZELOS

## I PIELIKUMS

## 1. PANTA 2. PUNKTĀ MINĒTIE NODOKĻU PIEMĒROŠANAS APTURĒŠANAS GADĪJUMI

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 1511 90 19 *ex 1511 90 91 *ex 1513 11 10 *ex 1513 19 30 *ex 1513 21 10 *ex 1513 29 30	10 10 10 10 10 10	Palmu eļļa, kokosriekstu (kopras) eļļa, palmu kodolu eļļa šādu produktu ražošanai: — rūpnieciskās monokarboksiltaukskābes apakšpozīcijā 3823 19 10, — taukskābju metilesteri pozīcijā 2915 vai 2916, — taukspirti apakšpozīcijā 2905 17, 2905 19 un 3823 70, ko izmanto kosmētikas, mazgāšanas un farmaceitisko līdzekļu ražošanai, — taukspirti apakšpozīcijā 2905 16, tīrā veidā vai maisījumos, ko izmanto kosmētikas, mazgāšanas un farmaceitisko līdzekļu ražošanai, — stearīnskābes apakšpozīcijā 3823 11 00, — preces pozīcijā 3401, — augstas tīrības pakāpes taukskābes pozīcijā 2915 ķīmisko produktu ražošanai, kas nav minēti pozīcijā 3826, vai — preces pozīcijā 1516 (!)	0 %	31.12.2014.
ex 1901 90 99 ex 2106 90 98	39 45	Izstrādājums pulvera veidā, kas satur — kviešu maltodekstrīnu 15 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 35 % no svara, — piena sūkalas 15 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 35 % no svara, — rafinētu, balinātu, dezodorizētu un nehidrogenētu saulespuķu eļļu 10 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 30 % no svara, — izsmidzinot izžāvētu nobriedušu kausētu sieru 10 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 30 % no svara, — paniņas 5 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 15 % no svara un — nātrija kazeinātu, dinātrija fosfātu, pienskābi 0,1 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 10 % no svara	0 %	31.12.2018.
ex 2106 10 20	20	Sojas proteīnu koncentrāts, kurā proteīnu saturs sausnā ir 65 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 90 % no svara un kurš ir pulvera veidā vai strukturēts	0 %	31.12.2018.
ex 2207 20 00 ex 2207 20 00 ex 3820 00 00	20 80 20	Izejviela, kas sastāv no (masa procentos): — 88 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 92 % etanola, — 2,2 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 2,7 % monoetilēnglikola, — 1,0, bet ne vairāk kā 1,3 % metiletilketona, — 0,36 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 0,40 % anjonu virsmaktīvo vielu (aptuveni 30 % aktivitāte), — 0,0293 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 0,0396 % metilzopropilketona, — 0,0195 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 0,0264 % 5 metil-3-heptanona,	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
		— 10 ppm vai vairāk, bet ne vairāk kā 12 ppm denatonija benzoāta (bitreksa), — ne vairāk kā 0,01 smaržvielu, — 6,5 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 8,0 % ūdens, izmantošanai stiklu tīrīšanai paredzēta koncentrāta un citu atledošanas preparātu ražošanā ( <sup>1</sup> )		
ex 2707 99 99	10	Smagās un vidējās eļļas, kurās aromātisko sastāvdaļu saturs pārsniedz nearomātisko sastāvdaļu saturu, kuras paredzēts izmantot naftas rafinēšanā par izejvielu, kam veic vienu no 27. nodaļas 5. papildu piezīmē aprakstītajiem specifiskajiem procesiem ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018.
ex 2710 19 99	10	Katalītiski hidroizomerizēta un no parafīniem attīrīta jēlnafta, kas sastāv no hidrogenētiem ogļūdeņražiem ar augstu izoparafīnu saturu un satur: — piesātinātos savienojumus 90 % vai vairāk no masas un — sēru ne vairāk kā 0,03 % no masas, ar viskozitātes indeksu 120 vai lielāku	0 %	31.12.2018.
*ex 2823 00 00	10	Titāna dioksīds (CAS RN 13463-67-7): — ar tīrību 99,9masas% vai vairāk, — ar vidējo graudiņa lielumu 0,7 μm vai vairāk, bet ne vairāk kā 2,1 μm	0 %	31.12.2017.
ex 2827 39 85	40	Bārija hlorīda dihidrāts (CAS RN 10326-27-9)	0 %	31.12.2018.
ex 2835 10 00	20	Nātrija hipofosfīts (CAS RN 7681-53-0)	0 %	31.12.2018.
*ex 2836 99 17	20	Cirkonija (IV) bāziskais karbonāts (CAS RN 57219-64-4)	0 %	31.12.2018.
ex 2841 70 00	10	Diamonija tetraoksimolibdāts (CAS RN 13106-76-8)	0 %	31.12.2018.
ex 2903 39 19	10	1-Brom-2-metilpropāns (CAS RN 78-77-3), kam tīrības pakāpe ir vismaz 99,0 % un kas satur ne vairāk kā: — 0,25 % sek-butilbromīda, — 0,06 % n-butilbromīda, — 0,06 % n-propilbromīda	0 %	31.12.2018.
ex 2903 39 90	85	(Perfluorbutil)etilēns (CAS RN 19430-93-4)	0 %	31.12.2018.
ex 2903 39 90	87	1H-Perfluorheksāns (CAS RN 355-37-3)	0 %	31.12.2018.
ex 2905 11 00	10	Metanols (CAS RN 67-56-1), kura tīrības pakāpe ir vismaz 99,85 masas %	0 %	31.12.2018.
*ex 2905 19 00	11	Kālija tert-butanolāts ((CAS RN 865-47-4), izšķīdināts vai neizšķīdināts tetrahidrofurānā saskaņā ar 1.e) piezīmi KN 29. nodaļā	0 %	31.12.2018.
ex 2905 19 00	20	Butiltitanāta monohidrāts, homopolimērs (CAS RN 162303-51-7)	0 %	31.12.2018.
ex 2905 19 00	25	Tetra-(2-etilheksil)titanāts (CAS RN 1070-10-6)	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 2908 19 00	10	Pentafluorfenols (CAS RN 771-61-9)	0 %	31.12.2018.
ex 2910 90 00	20	2-[(2-Metoksifenoksi)metil]oksirāns (CAS RN 2210-74-4)	0 %	31.12.2018.
ex 2912 29 00	70	4- <i>tert</i> -Butilbenzaldehyds (CAS RN 939-97-9)	0 %	31.12.2018.
ex 2912 29 00	80	4-Izopropilbenzaldehyds (CAS RN 122-03-2)	0 %	31.12.2018.
ex 2914 50 00	55	2,2',4,4'-Tetrahidroksibenzofenons (CAS RN 131-55-5)	0 %	31.12.2018.
ex 2914 70 00	80	Tetrahlor- <i>p</i> -benzokinons (CAS RN 118-75-2)	0 %	31.12.2018.
ex 2915 39 00	25	2-Metilcikloheksilacetāts (CAS RN 5726-19-2)	0 %	31.12.2018.
ex 2916 14 00	20	Etilmetakrilāts (CAS RN 97-63-2)	0 %	31.12.2018.
ex 2916 39 90	48	3-Fluorbenzoilhlorīds (CAS RN 1711-07-5)	0 %	31.12.2018.
ex 2917 19 90	15	Acetilēndikarbonskābes dimetilesteris (CAS RN 762-42-5)	0 %	31.12.2018.
ex 2917 19 90	25	<i>n</i> -Dodecenildzintarskābes anhidrīds (CAS RN 19780-11-1)	0 %	31.12.2018.
ex 2917 39 95	40	Dimetil-2-nitrotrefalāts (CAS RN 5292-45-5)	0 %	31.12.2018.
ex 2918 99 90	25	3-Metoksi-2-(2-hlormetilfenil)metilakrilāts (CAS RN 117428-51-0)	0 %	31.12.2018.
ex 2919 90 00	60	Bisfenol-A bis(difenilfosfāts) (CAS RN 5945-33-5)	0 %	31.12.2018.
ex 2921 42 00	30	4-Nitroanilīns (CAS RN 100-01-6)	0 %	31.12.2018.
*ex 2921 42 00	86	2,5-Dihloranilīns (CAS RN 95-82-9)	0 %	31.12.2017.
ex 2921 49 00	50	3,4-Ksilidīns (CAS RN 95-64-7)	0 %	31.12.2018.
ex 2922 49 85	80	12-Aminododekānskābe (CAS RN 693-57-2)	0 %	31.12.2018.
ex 2924 29 98	37	Beflubutamīds (ISO) (CAS RN 113614-08-7)	0 %	31.12.2018.
ex 2924 29 98	43	N,N'-(3,3'-dimetilbifenil-4,4'-ilēn)di(acetoacetamīds) (CAS RN 91-96-3)	0 %	31.12.2018.
*ex 2925 29 00	20	N-[3-(dimetilamino)propil]-N'-etilkarbodiimīda hidrohlorīds (CAS RN 25952-53-8)	0 %	31.12.2018.
ex 2926 90 95	23	Akrinatrīns (ISO) (CAS RN 101007-06-1)	0 %	31.12.2018.
ex 2926 90 95	27	Cihalofopbutils (ISO) (CAS RN 122008-85-9)	0 %	31.12.2018.
ex 2927 00 00	60	4,4'-Diciano-4,4'-azodibaldriānskābe (CAS RN 2638-94-0)	0 %	31.12.2018.
ex 2930 90 99	37	Etāntioamīds (CAS RN 62-55-5)	0 %	31.12.2018.
ex 2930 90 99	43	Trimetilsulfoksonija jodīds (CAS RN 1774-47-6)	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 2931 90 90	33	Di-terc-butilfosfīns (CAS RN 819-19-2)	0 %	31.12.2018.
ex 2932 20 90	45	2,2-Dimetil-1,3-dioksān-4,6-dions (CAS RN 2033-24-1)	0 %	31.12.2018.
ex 2932 99 00	53	1,3-dihidro-1,3-dimetoksiizobenzofurāns (CAS RN 24388-70-3)	0 %	31.12.2018.
*ex 2932 99 00	80	1,3:2,4-bis-O-(4-Metilbenzilidēn)-D-glicīts (CAS RN 81541-12-0)	0 %	31.12.2016.
*ex 2933 21 00	50	1-Brom-3-hlor-5,5-dimetilhidantoīns (CAS RN 16079-88-2)/(CAS RN 32718-18-6)	0 %	31.12.2016.
ex 2933 39 99	58	4-Hlor-1-metilpiperidīns (CAS RN 5570-77-4)	0 %	31.12.2018.
ex 2933 49 90	80	Etil-6,7,8-trifluor-1-[formil(metil)amino]-4-okso-1,4-dihidrohinolīn-3-karboksilāts (CAS RN 100276-65-1)	0 %	31.12.2018.
ex 2933 59 95	13	2-Dietilamino-6-hidroksi-4-metilpirimidīns (CAS RN 42487-72-9)	0 %	31.12.2018.
*ex 2933 59 95	15	Sitagliptīna fosfāta monohidrāts (CAS RN 654671-77-9)	0 %	31.12.2018.
ex 2933 69 80	65	1,3,5-triazīn-2,4,6(1H,3H,5H)-tritiona trinātrija sāls (CAS RN 17766-26-6)	0 %	31.12.2018.
ex 2933 99 80	14	2-(2H-benzotriazol-2-il)-4-metil-6-(2-metilprop-2-ēn-1-il)fenols (CAS RN 98809-58-6)	0 %	31.12.2018.
*ex 2935 00 90	17	6-metil-4-okso-5,6-dihidro-4H-tiēn-[2,3-b]tiopirān-2-sulfonamīds (CAS RN 120279-88-1)	0 %	31.12.2018.
*ex 2935 00 90	88	N-(2-(4-Amino-N-etil-m-toluidīn)etil)metānsulfonamīda sekvisulfāta monohidrāts (CAS RN 25646-71-3)	0 %	31.12.2018.
ex 3204 11 00	15	Krāsviela C.I. Disperse Blue 360 (CAS RN 70693-64-0) un uz krāsvielas C.I. Disperse Blue 360 bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 99 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2018.
*ex 3204 11 00	20	Krāsviela C.I. Disperse Yellow 241 (CAS RN 83249-52-9) un uz krāsvielas C.I. Disperse Yellow 241 bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 97 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2015.
*ex 3204 11 00	40	Krāsviela C.I. Disperse Red 60 (CAS RN 17418-58-5) un uz krāsvielas C.I. Disperse Red 60 bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 11 00	50	Krāsviela C.I. Disperse Blue 72 (CAS RN 81-48-1) un uz krāsvielas C.I. Disperse Blue 72 bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 95 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 11 00	60	Krāsviela C.I. Disperse Blue 359 (CAS RN 62570-50-7) un uz krāsvielas C.I. Disperse Blue 359 bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.



KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 3204 11 00	70	Krāsviela <i>C.I. Disperse Red 343</i> (CAS RN 99035-78-6) un uz krāsvielas <i>C.I. Disperse Red 343</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 95 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 12 00	10	Krāsviela <i>C.I. Acid Blue 9</i> (CAS RN 2650-18-2) un uz krāsvielas <i>C.I. Acid Blue 9</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
ex 3204 12 00	50	Krāsviela <i>C.I. Acid Blue 80</i> (CAS RN 4474-24-2) un uz krāsvielas <i>C.I. Acid Blue 80</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 99 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2018.
*ex 3204 13 00	10	Krāsviela <i>C.I. Basic Red 1</i> (CAS RN 989-38-8) un uz krāsvielas <i>C.I. Basic Red 1</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 13 00	30	Krāsviela <i>C.I. Basic Blue 7</i> (CAS RN 2390-60-5) un uz krāsvielas <i>C.I. Basic Blue 7</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 13 00	40	Krāsviela <i>C.I. Basic Violet 1</i> (CAS RN 603-47-4 vai CAS RN 8004-87-3) un uz krāsvielas <i>C.I. Basic Violet 1</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 90 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 15 00	10	Krāsviela <i>C.I. Vat Orange 7 (C.I.Pigment Orange 43)</i> (CAS RN 4424-06-0) un uz krāsvielas <i>C.I. Vat Orange 7 (C.I.Pigment Orange 43)</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 20 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 15 00	60	Krāsviela <i>C.I. Vat Blue 4</i> (CAS RN 81-77-6) un uz krāsvielas <i>C.I. Vat Blue 4</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2018.
ex 3204 15 00	70	Krāsviela <i>C.I. Vat Red 1</i> (CAS RN 2379-74-0)	0 %	31.12.2018.
*ex 3204 17 00	10	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 81</i> (CAS RN 22094-93-5) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Yellow 81</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2018.
ex 3204 17 00	13	Krāsviela <i>C.I. Pigment Red 48:2</i> (CAS RN 7023-61-2)	0 %	31.12.2018.
*ex 3204 17 00	15	Krāsviela <i>C.I. Pigment Green 7</i> (CAS RN 1328-53-6) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Green 7</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 40 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 17 00	20	Krāsviela <i>C.I. Pigment Blue 15:3</i> (CAS RN 147-14-8) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Blue 15:3</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 35 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 17 00	25	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 14</i> (CAS RN 5468-75-7) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Yellow 14</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 25 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 3204 17 00	30	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 97</i> (CAS RN 12225-18-2) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Yellow 97</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 30 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 17 00	35	Krāsviela <i>C.I. Pigment Red 202</i> (CAS RN 3089-17-6) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Red 202</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 70 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 17 00	40	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 120</i> (CAS RN 29920-31-8) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Yellow 120</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2014.
*ex 3204 17 00	50	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 180</i> (CAS RN 77804-81-0) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Yellow 180</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 90 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2014.
*ex 3204 17 00	60	Krāsviela <i>C.I. Pigment Red 53:1</i> (CAS RN 5160-02-1) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Red 53:1</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 17 00	65	Krāsviela <i>C.I. Pigment Red 53</i> (CAS RN 2092-56-0) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Red 53</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas..	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 17 00	70	Krāsviela <i>C.I. Pigment Yellow 13</i> (CAS RN 5102-83-0 vai CAS RN 15541-56-7) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Yellow 13</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 60 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 17 00	75	Krāsviela <i>C.I. Pigment Orange 5</i> (CAS RN 3468-63-1) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Orange 5</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 80 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 17 00	80	Krāsviela <i>C.I. Pigment Red 207</i> (CAS RN 71819-77-7) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Red 207</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 50 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 17 00	85	Krāsviela <i>C.I. Pigment Blue 61</i> (CAS RN 1324-76-1) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Blue 61</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 35 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 17 00	88	Krāsviela <i>C.I. Pigment Violet 3</i> (CAS RN 1325-82-2 vai CAS RN 101357-19-1) un uz krāsvielas <i>C.I. Pigment Violet 3</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 90 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 19 00	70	Krāsviela <i>C.I. Solvent Red 49:2</i> (CAS RN 1103-39-5) un uz krāsvielas <i>C.I. Solvent Red 49:2</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 90 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 3204 19 00	71	Krāsviela <i>C.I. Solvent Brown 53</i> (CAS RN 64696-98-6) un uz krāsvielas <i>C.I. Solvent Brown 53</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 95 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2015.
*ex 3204 19 00	73	Krāsviela <i>C.I. Solvent Blue 104</i> (CAS RN 116-75-6) un uz krāsvielas <i>C.I. Solvent Blue 104</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 97 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2015.
*ex 3204 19 00	77	Krāsviela <i>C.I. Solvent Yellow 98</i> (CAS RN 27870-92-4 vai CAS RN 12671-74-8) un uz krāsvielas <i>C.I. Solvent Yellow 98</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 95 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 19 00	84	Krāsviela <i>C.I. Solvent Blue 67</i> (CAS RN 12226-78-7) un uz krāsvielas <i>C.I. Solvent Blue 67</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 98 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 19 00	85	Krāsviela <i>C.I. Solvent Red HPR</i> (CAS RN 75198-96-8) un uz krāsvielas <i>C.I. Solvent Red HPR</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 95 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2017.
*ex 3204 20 00	20	Krāsviela <i>C.I. Fluorescent Brightener 71</i> (CAS RN 16090-02-1) un uz krāsvielas <i>C.I. Fluorescent Brightener 71</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 94 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
*ex 3204 20 00	30	Krāsviela <i>C.I. Fluorescent Brightener 351</i> (CAS RN 27344-41-8) un uz krāsvielas <i>C.I. Fluorescent Brightener 351</i> bāzes izgatavotie preparāti, kuri svara izteiksmē satur 90 % vai vairāk šīs krāsvielas	0 %	31.12.2016.
ex 3206 49 70	10	Neūdens dispersija, satur: — 57 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 63 % no svaraalumīnija oksīdu (CAS RN 1344-28-1) — 37 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 42 % no svaratitāna dioksīdu (CAS RN 13463-67-7) un — 1 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 2 % no svaratrietoksikaprililsilāna (CAS RN 2943-75)	0 %	31.12.2018.
*ex 3208 90 19	15	Hlorēti poliolefīni, šķīdumā	0 %	31.12.2018.
ex 3208 90 19 ex 3824 90 97	45 61	Polimērs, kas sastāv no formaldehīda polikondensāta un naftalēndiola, ķīmiski modificēts, reaģējot ar alkīnhalīdu, kurš izšķīdināts propilēnglikola metilēteracetātā	0 %	31.12.2018.
*ex 3701 99 00	10	Kvarca vai stikla plāksne, pārsegta ar hroma plēvi un pārklāta ar gaismjutīgiem vai elektronjutīgiem sveķiem, masku izgatavošanai 8541 vai 8542 pozīcijā minētajām precēm	0 %	31.12.2018.
*ex 3707 10 00	40	Sensibilizācijas emulsija, kas satur: — ne vairāk par 10 % no masas naftohinondiazīda esterus, — 2 % vai vairāk, bet ne vairāk par 35 % no masas hidroksistirola kopolimēru — ne vairāk par 7 % no masas epoksisavienojumu 1-etoksi-2-propilacetāta un/vai etilaktāta šķīdumā	0 %	31.12.2016.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 3808 91 90	30	Preparāts, kas satur endosporas vai sporas un proteīna kristālus, kuri ir iegūti no: — <i>Bacillus thuringiensis</i> Berliner subsp. <i>aizawai</i> un <i>kurstaki</i> vai — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> , vai — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israelensis</i> , vai — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>aizawai</i> , vai — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>tenebrionis</i>	0 %	31.12.2014.
ex 3811 21 00	13	Piedevas, kas satur: — boru saturošus magnija (C16-C24) alkilbenzola sulfonātus un — minerāleļļas un kam kopējā sārmainība (TBN) pārsniedz 250, bet nepārsniedz 350, izmantojamas ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	15	Piedevas, kas sastāv no: — cinka bis[bis(tetrapropilēnfenil)] bis(hidrogēnditiofosfāta) (CAS RN 11059-65-7), — trifeniltiofosfāta (CAS RN 597-82-0), — trifenilfosfīta (CAS RN 101-02-0) un — minerāleļļām un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	17	Piedevas, kas satur: — lielākoties sulfurētu diizobutilēnu, — kalcija sulfonātu, — dialkilaminoalkilpoliizobutilēna sukcinātu un — minerāleļļas un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	25	Piedevas, kas satur: — tādu (C8-18) alkilpolimetakrilāta kopolimēru ar N-[3-(dimetilamino)propil]metakrilamīdu, kuram vidējā molekulmasa (Mw) pārsniedz 10 000, bet nepārsniedz 20 000, un — vairāk nekā 15 masas %, bet ne vairāk kā 30 masas % minerāleļļu, un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	27	Piedevas, kas satur: — vismaz 20 masas % etilēna-propilēna kopolimēra, kas ķīmiski modificēts ar dzintarskābes anhidrīda grupām, kuras reaģējušas ar 4-(4-nitrofenilazo)anilīnu un 3-nitroanilīnu, un — minerāleļļas un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	33	Piedevas, kas satur: — kalcija sāļus no heptilfenola un formaldehīda reakcijas produktiem (CAS RN 84605-23-2), — minerāleļļas un kam kopējā sārmainība (TBN) pārsniedz 40, bet nepārsniedz 100, izmantojamas ziezeļļu vai ziezeļļās izmantojamu stipri sārmainu mazgāšanas līdzekļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 3811 21 00	35	Piedevas, kas satur: — <i>o</i> -aminopoliizobutilēnfenolu (CAS RN 78330-13-9), — poliizobutilēna sukcinimīdu (CAS RN 84605-20-9), — alkēnilimidazolīnu (CAS RN 68784-17-8), — nonildifenilamīna atvasinājumus (CAS RN 36878-20-3 un CAS RN 27177-41-9) un — vairāk nekā 30 masas %, bet ne vairāk kā 45 masas % minerāleļļu un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	37	Piedevas, kas satur: — stirola-maleīnskābes anhidrīda kopolimēru, esterificētu ar C4-C20 spirtiem un modificētu ar aminopropilmorfolīnu, un — vairāk nekā 50 masas %, bet ne vairāk kā 75 masas % minerāleļļu, un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	43	Piedevas, kas satur: — boru saturošus sukcinimīda savienojumus (CAS RN 134758-95-5) un — minerāleļļas un kam kopējā sārmainība (TBN) pārsniedz 40, izmantojamas ziezeļļu ražošanā ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018.
ex 3811 21 00	45	Piedevas, kas satur: — (C8-18) alkilmetakrilātu un N-[3-(dimetilamino)propil]metakrilamīda kopolimēru, — etilēna-propilēna kopolimēru, — etilēna-propilēna kopolimēru, ķīmiski modificētu ar dzintarskābes anhidrīdu, 4-(4-nitrofenil)anilīnu un 3-nitroanilīnu, un — vairāk nekā 15 masas %, bet ne vairāk kā 30 masas % minerāleļļu un kas satur vai nesatur metakrilpolimēru, kurš pazemina sastingšanas temperatūru, izmantojamas ziezeļļu ražošanā ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018.
*ex 3811 29 00	20	Ziezeļļu piedevas, kas sastāv no bis(2-metilpentān-2-il)ditiofosforskābes un propilēna oksīda reakcijas produktiem, fosfora oksīda un amīniem ar C12-14 alkilķēdēm, izmanto par koncentrētu piedevu ziezeļļu ražošanai	0 %	31.12.2017.
*ex 3811 29 00	40	Ziezeļļu piedevas, kas sastāv no 2-metil-prop-1-ēna un sēra monohlorīda un nātrija sulfīda (CAS RN 68511-50-2) reakcijas produktiem, ar hlora saturu 0,01 % masas, bet ne vairāk kā 0,5 % masas, izmanto par koncentrētu piedevu ziezeļļu ražošanai	0 %	31.12.2017.
ex 3811 29 00	60	Piedevas, kas satur: — lielākoties sulfurētu diizobutilēnu, — kalcija sulfonātu un — dialkilaminoalkilpoliizobutilēna sukcinātu un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā ( <sup>1</sup> )	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 3811 29 00	70	Piedevas, kas sastāv no dialkilfosfītiem (kuros alkilgrupas satur vairāk nekā 80 masas % oleilgrupu, palmitilgrupu un stearilgrupu) un kas izmantojamas ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 29 00	80	Piedevas, kas satur: — vairāk nekā 70 % no masas 2,5-bis(terc-nonilditio)-[1,3,4]-tiadiazolu (CAS RN 89347-09-1) un — vairāk nekā 15 % no masas 5-(terc-nonilditio)-1,3,4-tiadiazol-2(3H)-tiona (CAS RN 97503-12-3), izmantošanai ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3811 29 00	85	Piedevas, kas sastāv no 3-((C9-11)-izoalkiloksi)tetrahidroiofēna 1,1-dioksīda, bagāta ar C10 (CAS RN 398141-87-2), izmantošanai ziezeļļu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 3823 19 30 *ex 3823 19 30	20 30	Palmēļas taukskābju destilāts, arī hidrēts, ar brīvo taukskābju saturu 80 % vai vairāk, izmantošanai šādu produktu ražošanā: — tehniskās vienvērtīgās taukskābes apakšpozīcijā 3823, — stearīnskābe apakšpozīcijā 3823, — stearīnskābe apakšpozīcijā 2915, — palmitīnskābe apakšpozīcijā 2915 vai — dzīvnieku barības izstrādājumi apakšpozīcijā 2309 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 3823 19 90 *ex 3823 19 90	20 30	Rafinējot iegūtas palmēļas taukskābes izmantošanai šādu izstrādājumu ražošanā: — rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes pozīcijā 3823, — stearīnskābe pozīcijā 3823, — stearīnskābe pozīcijā 2915, — palmitīnskābe pozīcijā 2915, vai — dzīvnieku barības izstrādājumi pozīcijā 2309 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 3824 90 97	18	Poli(tetrametilēnglikol) bis[(9-okso-9H-tioksantēn-1-iloksi)acetāts] ar vidējo polimēru ķēdes garumu mazāku par piecām monomēru vienībām (CAS RN 813452-37-8)	0 %	31.12.2014.
ex 3824 90 97	25	Tetrahidro- $\alpha$ -(1-naftilmetil)furān-2-propionskābes (CAS RN 25379-26-4) preparāts toluolā	0 %	31.12.2018.
*ex 3824 90 97	33	Preparāts, kurā ietilpst: — trioktilfosfīna oksīds (CAS RN 78-50-2), — dioktilheksilfosfīna oksīds (CAS RN 31160-66-4), — oktildiheksilfosfīna oksīds (CAS RN 31160-64-2) un — triheksilfosfīna oksīds (CAS RN 3084-48-8)	0 %	31.12.2016.
*ex 3824 90 97	34	Cinka dimetakrilāts (CAS RN 13189-00-9), kas satur ne vairāk kā 2,5 % no masas 2,6-di-terc-butil-alfa-dimetilamino-p-krezola (CAS RN 88-27-7), pulvera veidā	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 3824 90 97	46	Tādas piedevas krāsām un pārklājumiem, kuras satur: — tādu fosforskābes esteru maisījumu, kuri iegūti, fosforskābes anhidrīdam reaģējot ar 4-(1,1-dimetilpropil)fenolu un stirola-alilspirta kopolimēriem (CAS RN 84605-27-6), un — 30 masas % vai vairāk, bet ne vairāk ka 35 masas % izobutilspirta	0 %	31.12.2018.
ex 3824 90 97	57	Nesējviela pulvera veidā, sastāv no — ferīta (dzelzs oksīds) (CAS RN 1309-37-1) — mangāna oksīda (CAS RN 1344-43-0) — magnija oksīda (CAS RN 1309-48-4) — stirola akrilāta kopolimēra, paredzēts sajaukšanai ar tonera pulveri ar tinti/toneri pildītu kasešu ražošanā faksa aparātiem, datoru printeriem un kopēšanas aparātiem <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3824 90 97	63	Katalizators, satur: — divara oksīdu 52 % ( $\pm$ 10 %) no svara (CAS RN 1317-39-1), — vara oksīdu 38 % ( $\pm$ 10 %) no svara (CAS RN 1317-38-0) un — metālisko varu 10 % ( $\pm$ 5 %) no svara (CAS RN 7440-50-8)	0 %	31.12.2018.
ex 3824 90 97	80	Izstrādājums, kas sastāv no — 80 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 90 % no svara (S)- $\alpha$ -hidroksi-3-fenoksi-benzolacetonitrila (CAS RN 61826-76-4) un — toluola 10 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 20 % no svara (CAS RN 108-88-3)	0 %	31.12.2018.
ex 3824 90 97	81	N-(2-feniletīl)-1,3-benzoldimetānamīna atvasinājumi (CAS RN 404362-22-7)	0 %	31.12.2018.
ex 3824 90 97	83	Nepiesātinātu C6-24 un C16-18 taukskābju esteri ar saharozi (saharozes polisojāts) (CAS RN 93571-82-5)	0 %	31.12.2018.
ex 3824 90 97 ex 3906 90 90	85 87	Polimēru un amonjaka šķīdums ūdenī, sastāv no: — amonjaka (CAS RN 1336-21-6) 0,1 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 0,5 % no masas un — polikarboksilāta (lineāri akrilskābes polimēri) 0,3 % vai vairāk, bet ne vairāk kā 10 % no masas	0 %	31.12.2018.
ex 3901 10 10	10	Lineārs zema blīvuma polietilēns/LLDPE (CAS RN 9002-88-4) pulvera veidā ar: — komonomēru 5 % vai mazāk no masas, — kausēšanas masas plūsmas ātrumu 15 g/10 min vai lielāku, bet ne lielāku kā 60 g/10 min un — blīvumu 0,924 g/cm <sup>3</sup> vai lielāku, bet ne lielāku kā 0,928 g/cm <sup>3</sup>	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 3901 90 90	30	Lineārs zema blīvuma polietilēns/LLDPE (CAS RN 9002-88-4) pulvera veidā ar: — komonomēru vairāk nekā 5 %, bet ne vairāk kā 8 % no masas, — kausēšanas masas plūsmas ātrumu 15 g/10 min vai vairāk, bet ne vairāk kā 60 g/10 min un — blīvumu 0,924 g/cm <sup>3</sup> vai vairāk, bet ne vairāk kā 0,928 g/cm <sup>3</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 3901 90 90	40	Tikai etilēna un 1-heksēna kopolimērs (CAS RN 25213-02-9): — kas satur vairāk nekā 5 masas %, bet ne vairāk kā 20 masas % 1-heksēna, — kam relatīvais blīvums nepārsniedz 0,93, — ko ražo, izmantojot metalocēnu katalizatoru	0 %	31.12.2018.
*ex 3902 90 90	94	Hlorēti poliolefīni, vai nu šķīdumā vai dispersijā, vai atsevišķi	0 %	31.12.2018.
*ex 3907 30 00	60	Poliglicerīna poliglicidilētera sveķi (CAS RN 118549-88-5)	0 %	31.12.2017.
*ex 3907 40 00	30	Polikarbonāta granulas vai graudiņi ar īpatsvaru 1,18 līdz 1,25, ar šādu masas sastāvu: — 77 % līdz 90 % polikarbonāts, — 8 % līdz 20 % fosforskābes esteris, — 0,1 % līdz 1 % antioksidants, un ar vai bez 1 % līdz 5 % antipirēna	0 %	31.12.2016.
ex 3907 60 80	60	Skābekli saistošs kopolimērs (noteikts ar ASTM D 1434 un 3985 metodi), iegūts no benzoldikarboksilskābēm, etilēnglikola un polibutadiēna, notikusi aizstāšana ar hidroksigrupām	0 %	31.12.2018.
*ex 3910 00 00	40	Silikoni, izmantojami ilglaicīgu ķirurģisko implantu ražošanā	0 %	31.12.2016.
*ex 3913 90 00	85	Nātrija hialuronāts, sterils (CAS RN 9067-32-7)	0 %	31.12.2018.
ex 3919 90 00	67	Pašlīmējoša plastmasas plēve, kas sastāv no: — poli(olefīna) slāņa ar biezumu vairāk nekā 95 mikroni, bet ne vairāk kā 110 mikroni — pašlīmējoša slāņa ar biezumu vairāk nekā 5 mikroni, bet ne vairāk kā 15 mikroni — slāņa, kura pamatā ir epoksīda sveķi un kura biezums ir vairāk nekā 4 mikroni, bet ne vairāk kā 100 mikroni, — aizsargslāņa no poli(etilēntereftalāta) ar biezumu vairāk nekā 35 mikroni, bet ne vairāk kā 40 mikroni	0 %	31.12.2018.



KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 3921 90 10	30	Daudzslāņu plēve, kas sastāv no: — poli(etilēntereftalāta) plēves ar biežumu vairāk nekā 100 µm, bet ne vairāk kā 150 µm, — fenolmateriāla pamata ar biežumu vairāk nekā 8 µm, bet ne vairāk kā 15 µm, — pašlīmējoša slāņa no sintētiskā kaučuka ar biežumu vairāk nekā 20 µm, bet ne vairāk kā 30 µm, — un caurspīdīga poli(etilēntereftalāta) slāņa ar biežumu vairāk nekā 35 µm, bet ne vairāk kā 40 µm	0 %	31.12.2018.
*ex 3921 90 55 *ex 7019 40 00 *ex 7019 40 00	25 21 29	Preprega loksnes vai ruļļi, kas satur poliimīda sveķus	0 %	31.12.2014.
ex 3926 90 97	50	Automobiļu radio priekšējā paneļa poga, kas izgatavota no bis-fenola A polikarbonāta	0 %	31.12.2018.
ex 4408 39 30	10	Okoume finiera loksnes, kuru biežums nepārsniedz 6 mm, neslīpētas, neēvelētas, tāda veida, ko izmanto saplākšņa ražošanā	0 %	31.12.2018.
*ex 5603 12 90 *ex 5603 13 90	60 60	Neausts materiāls no savērpta polietilēna, ar masu vairāk nekā 60g/m <sup>2</sup> , bet ne vairāk kā 80g/m <sup>2</sup> , un gaisa pretestību (Gurley) 8 sekundes vai vairāk, bet ne vairāk kā 36 sekundes (noteikts ar ISO 5636/5 metodi)	0 %	31.12.2018.
ex 5603 93 90	60	Neaustas drānas no poliestera šķiedrām, — ar virsmas blīvumu 85 g/m <sup>2</sup> , — ar konstantu materiāla biežumu 95 µm (± 5 µm), — neapvalkoti un bez pārklājuma, — 1 m platos un 2000m līdz 5000 m garos ruļļos, membrānu pārklāšanai osmozes filtru un apgrieztās osmozes filtru ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 6909 19 00	25	Keramikas propanti, kas satur alumīnija oksīdu, silīcija oksīdu un dzelzs oksīdu	0 %	31.12.2018.
*ex 6909 19 00	80	Keramikas radiatoru, kuros pēc masas ir: — 66 % vai vairāk silīcija karbīds, — 10 % vai vairāk alumīnija oksīds, pozīcijā 8521 un 8528 produktu tranzistoru, diožu un integrālo shēmu ekspluatācijas temperatūras uzturēšanai <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016.
*ex 7019 40 00 *ex 7019 40 00	11 19	Ar epoksīdsveķiem piesūcināti austie stikla šķiedras audumi, kuru termiskās izplešanās koeficients 30 °C līdz 120 °C grādu temperatūrā (saskaņā ar IPC TM 650 metodi): — garumā un platumā ir 10 ppm/°C vai vairāk (bet ne vairāk kā 12 ppm/°C), bet — biežumā 20ppm/°C vai vairāk (bet ne vairāk kā 30 ppm/°C) un kuru stiklošanās temperatūra ir 152 °C vai vairāk, bet nepārsniedz 153 °C (saskaņā ar metodi IPC TM 650)	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 7020 00 10 *ex 7616 99 90	10 77	Televizora statīvi ar balstēni televizora fiksēšanai un stabilizācijai vai bez tā	0 %	31.12.2016.
ex 7608 20 89	30	Velmētas bezšuvju caurules no alumīnija sakausējuma, kuru — ārējais diametrs ir 60 mm vai lielāks, bet ne lielāks kā 420 mm, un — sienīņu biezums 10 mm vai lielāks, bet ne lielāks kā 80 mm	0 %	31.12.2018.
*ex 8309 90 90	10	Alumīnija kārbu gali: — ar diametru 99,00 mm vai lielāku, bet ne lielāku par 136,5 mm ( $\pm 1$ mm), — kam vai nu ir ar gredzenu atverams vāks, vai arī tāda nav	0 %	31.12.2018.
ex 8414 30 81 ex 8414 80 73	60 30	Hermetizēti rotorkompresori fluorogļūdeņraža (HFC) aukstumaģentiem, — kurus darbina divpozīciju ( <i>on-off</i> ) vienfāzes maiņstrāvas (AC) motors vai līdzstrāvas bezsuku (brushless direct current, BLDC) mainīga ātruma motors — ar nominālo jaudu ne vairāk kā 1,5 kW, kādus parasti izmanto ar siltumsūkni darbināmu mājsaimniecības veļas žāvētāju ar trumuli ražošanā	0 %	31.12.2018.
ex 8431 20 00	40	Radiators ar alumīnija serdeni un plastmasas tvertni, ar integrētu tērauda atbalsta struktūru un atvērtu korpusu, kam ir kvadrātviļņu dizains ar 9 ribām uz 2,54 cm, paredzēts izmantošanai pozīcijā 8427 minēto kravas transportētāju ražošanā (*)	0 %	31.12.2018.
ex 8475 29 00 ex 8514 10 80	10 10	Stikla šķiedras kausētājs ar apsildes grozu/iemontētu ieliktni: — ar elektrisko strāvu apsildāms, — ar atveri, — ar vairākiem platīna/rodija sakausējuma uzgaļiem (caurumiem), — izmantojams stikla šihlas kausēšanai un stikla kausēšanas uzstādījumiem, — viengabala šķiedru izstrādei	0 %	31.12.2018.
ex 8501 10 99	70	Līdzstrāvas solmotors: — ar soļa leņķi $7,5^\circ (\pm 0,5^\circ)$ , — ar divfāžu tinumu, — ar nominālo spriegumu 9 V vai vairāk, bet ne vairāk kā 16,0 V, — noteiktas temperatūras diapazonā vismaz no $-40^\circ\text{C}$ līdz $+105^\circ\text{C}$ , — ar savienojošu zobratu vai bez tā, — ar motora savienotāju vai bez tā	0 %	31.12.2018.
*ex 8501 10 99	80	Līdzstrāvas solmotors: — ar soļa leņķi $7,5^\circ (\pm 0,5^\circ)$ , — 25 mNm vai lielāku maksimālo griezes momentu $25^\circ\text{C}$ temperatūrā, — impulsu maksimālo frekvenci 1 500impulsi sekundē — vai vairāk, — divfāžu tinumu un nominālo spriegumu 10,5 V vai lielāku, bet ne lielāku par 16,0 V	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
ex 8503 00 99	50	Stators bezkontakta motoram, kura: — iekšējais diametrs ir 206,6 mm ( $\pm 0,5$ ), — ārējais diametrs ir 265,0 mm ( $\pm 0,2$ ) un — platums ir 41,00 mm ( $\pm 0,3$ ) un kuru izmanto ar tiešās piedziņas motoru aprīkotu veļas mazgājamo mašīnu, veļas mazgājamo mašīnu ar žāvētāju vai žāvētāju ražošanā	0 %	31.12.2018.
ex 8504 40 90	70	Modulis, kas maiņstrāvu pārveido līdzstrāvā un līdzstrāvu pārveido līdzstrāvā ar: — nominālo jaudu, kas nav lielāka par 100 W, — ieejas spriegumu 80 V vai lielāku, bet ne lielāku par 305 V, — garantētu ieejas frekvenci 47 Hz vai augstāku, bet ne augstāku par 440 Hz, — vienu vai vairākām pastāvīgām sprieguma izejām, — darbības temperatūras diapazonu no $-40$ °C vai vairāk, bet ne vairāk par $+85$ °C, — tapas uzmontēšanai uz iespiestas shēmas	0 %	31.12.2018.
*ex 8505 11 00	70	Disks, kurš sastāv no neodīma, dzelzs un bora sakausējuma, pārklāts ar niķeli, un kuram pēc magnetizācijas paredzēts kļūt par pastāvīgo magnētu: — kuram centrā ir caurums vai tā nav, — kura diametrs nav lielāks kā 90 mm, izmantojams automašīnu skaļruņos	0 %	31.12.2018.
ex 8507 10 20	85	Svina-skābes akumulatori vai moduļi, izmantojami virzuļdzinēju iedarbināšanai, ar: — nominālo ietilpību 32 Ah, — garumu ne vairāk kā 205 mm, — platumu ne vairāk kā 130 mm un — augstumu ne vairāk kā 190 mm izmantošanai tādu preču ražošanā, ko klasificē ar KN kodu 8711 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 8507 30 20	30	Cilindriskais niķeļa-kadmija akumulators vai modulis ar garumu 65,3mm ( $\pm 1,5$ mm) un diametru 14,5mm ( $\pm 1$ mm), ar nominālo ietilpību 1 000 mAh vai vairāk, izmantošanai atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 8507 50 00 *ex 8507 60 00	20 20	Taisnstūra akumulators vai modulis ar garumu ne vairāk kā 69 mm, platumu ne vairāk kā 36 mm un biezumu ne vairāk kā 12 mm, izmantošanai atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 8507 50 00	30	Cilindriskais niķeļa-hidrīda akumulators vai modulis ar diametru ne vairāk kā 14,5mm, izmantošanai atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 8507 60 00	30	Cilindriskais litija jonu akumulators vai modulis ar garumu 63 mm vai vairāk un diametru 17,2 mm vai vairāk, ar nominālo ietilpību 1 200 mAh vai vairāk, izmantošanai atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2014.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 8507 60 00	40	Atkārtoti uzlādējamas litija jonu elektroakumulatoru vai moduļu baterijas ar: — garumu 1 203 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 1 297 mm, — platumu 282 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 772 mm, — augstumu 792 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 839 mm, — svaru 260 kg vai vairāk, bet ne vairāk par 293 kg, — ietilpību 22 kWh vai 26 kWh, — sastāv no 24 vai 48moduļiem	0 %	31.12.2017.
*ex 8507 60 00	50	Moduļi litija jonu elektroakumulatoru bateriju montāžai ar: — garumu 298 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 408 mm, — platumu 33,5 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 209 mm, — augstumu 138 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 228 mm, — svaru 3,6 kg vai vairāk, bet ne vairāk par 17 kg un — ietilpību 458 kWh vai vairāk, bet ne vairāk par 2 158 kWh	0 %	31.12.2018.
*ex 8507 60 00	55	Cilindrisks litija jonu akumulators vai modulis ar: — ar pamatni, kurai ir elipses (vidū saplacināta) forma, — ar garumu 49 mm vai vairāk (bez savienojumiem), — ar platumu 33,5 mm vai vairāk, — ar biezumu 9,9 mm vai vairāk, — ar nominālo ietilpību 1,75 Ah vai vairāk, — ar nominālo spriegumu 3,7 V, izmantošanai atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2017.
*ex 8507 60 00	57	Kubisks litija jonu akumulators vai modulis ar: — ar daļēji noapaļotām šķautnēm, — ar garumu 76 mm vai vairāk (bez savienojumiem), — ar platumu 54,5 mm vai vairāk, — ar biezumu 5,2 mm vai vairāk, — ar nominālo ietilpību 3 100 Ah vai vairāk, — ar nominālo spriegumu 3,7 V, izmantošanai atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2017.
*ex 8507 60 00	80	Taisnstūrveida litija jonu akumulators vai modulis ar: — metāla karkasu, kura — garums ir 171 mm (± 3 mm), — platums ir 45,5 mm (± 1 mm), — augstums ir 115 mm (± 1 mm), — nominālais spriegums ir 3,75 V un — nominālā jauda 50 Ah, izmantošanai mehānisko transportlīdzekļu atkārtoti uzlādējamo bateriju ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2015.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 8518 29 95	30	<p>Skaļruņi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ar pretestību 3 omi vai vairāk, bet ne vairāk par 16 omiem,</li> <li>— ar nominālo jaudu 2 W vai vairāk, bet ne vairāk par 20 W,</li> <li>— ar plastmasas turētāju vai bez tā, un</li> <li>— ar elektrības kabeli vai bez elektriskā kabeļa, kas aprīkots ar savienotājiem,</li> </ul> <p>izmantošanai televizoru un videomonitoru, kā arī mājas kinozāļu ražošanā</p>	0 %	31.12.2017.
*ex 8522 90 80	97	Augstfrekvences signālu pārveidotājs vidējas frekvences signālos, kuru paredzēts izmantot tādu izstrādājumu ražošanā, ko klasificē pozīcijās 8521 (!)	0 %	31.12.2016.
*ex 8525 80 19 *ex 8525 80 91	31 10	<p>Slēgta tīkla televīzijas (CCTV) kamera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ar svaru ne vairāk par 5,9kg,</li> <li>— bez korpusa,</li> <li>— ar izmēru, kas nav lielāks par 405 mm × 315 mm,</li> <li>— ar viensorsa lādīnsaistes (CCD) matricu vai papildu metāla oksīdu pusvadītāja (CMOS) sensoru,</li> <li>— ar efektīvo pikseļu skaitu ne vairāk par pieciem megapikseliem,</li> </ul> <p>izmantošanai videonovērošanas sistēmās (!)</p>	0 %	31.12.2018.
ex 8525 80 19	50	<p>Kameras galva korpusā:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tās izmērs (bez kabeļa savienotāja) ir ne vairāk kā 27 × 30 × 38,5 mm (platums × augstums × garums),</li> <li>— aprīkota ar trīs MOS attēlveidošanas sensoriem, katrs divi vai vairāk megapikseli, un prizmas bloku RGB spektra krāsu sadalījumam trīs sensoros,</li> <li>— aprīkota ar C-Mount objektīva stiprinājumu,</li> <li>— tās svars ne lielāks par 70 g,</li> <li>— aprīkota ar LVDS tehnoloģijas digitālo video izeju,</li> <li>— aprīkota ar pastāvīgo EEPROM atmiņu vietējai kalibrēšanas datu uzglabāšanai krāsu atveidei un pikseļu defektu novēršanai,</li> </ul> <p>kuru paredzēts izmantot miniaturizētu rūpniecības kameru sistēmu ražošanā</p>	0 %	31.12.2018.
ex 8525 80 19	55	Ar diviem mikrofoniem aprīkots kameras modulis, kuram ir 1 920 × 1 080 P HD izšķirtspēja un kuram paredzēts izmantot tādu izstrādājumu ražošanā, ko klasificē pozīcijā 8528 (!)	0 %	31.12.2018.
*ex 8528 59 70	10	<p>Šķidro kristālu ekrāna krāsainā video monitori, izņemot tos, kas ir apvienojumā ar citu aparātu, ar līdzstrāvas spriegumu 7 V vai vairāk, bet nepārsniedzot 30 V, ar ekrāna diagonālo izmēru 33,2 cm vai mazāk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bez korpusa, ar aizmugurējo pārsegu un montāžas rāmi,</li> <li>— vai ar korpusu,</li> </ul> <p>izmantojami stacionārai iebūvēšanai vai stacionārai uzstādīšanai (rūpnieciskās montāžas laikā) 84.–90. un 94. nodaļas izstrādājumos (!)</p>	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 8529 90 65	50	Augstfrekvences signālu pārveidotājs vidējas frekvences signālos, kuru paredzēts izmantot tādu izstrādājumu ražošanā, ko klasificē pozīcijā 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016.
*ex 8529 90 92	42	Alumīnija karstuma uztvērēji un atdzesēšanas stabilizatori, televizoru integrālo shēmu un tranzistoru darbības temperatūras uzturēšanai, kurus paredzēts izmantot tādu izstrādājumu ražošanā, ko klasificē pozīcijās 8527 un 8528 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 8529 90 92 *ex 8548 90 90	44 55	LCD moduļi, kas sastāv tikai no viena vai vairākām TFT stikla vai plastmasas šūnām, kuras nav apvienotas ar skārienjūtīga ekrāna aprīkojumu, ar apgaismošanas bloku vai bez tā, ar invertoriem vai bez tiem, un no vienas vai vairākām iespaidshēmas platēm ar elektronisku vadību tikai pikseļu adresācijai	0 %	31.12.2018.
ex 8536 41 90	30	Kubisks jaudas relejs ar: — elektromehāniskas komutācijas funkciju, — komutācijas strāvu 3 ampēri vai vairāk, bet ne vairāk kā 16 ampēri, — darbības spriegumu 5 volti vai vairāk, bet ne vairāk kā 24 volti, — attālumu starp kontaktiem ne vairāk kā 12,5 mm	0 %	31.12.2018.
*ex 8536 70 00	10	Optiskā kontaktligzda, spraudnis vai savienotājs, izmantošanai pozīcijā 8521 vai 8528 iekļauto preču ražošanai <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2016.
ex 8537 10 91	40	Elektroniskās vadības ierīces, izgatavotas atbilstoši IPC-A-610E 2. kategorijas standartam, ar galveno strāvas padevi 400 V AC, loģisko strāvas padevi 24 V DC, aprīkotu vismaz ar: — PCBA plati(-ēm) ar loģiskajām un programmējamām shēmām un citām elektroniskajām detaļām, piemēram, savienotājiem, kondensatoriem, ruļļiem vai rezistoriem, — kontaktoru, — automātisku slēdzi, — drošinātāju, — iekšējiem savienojuma kabeļiem, — galveno elektrības padeves slēdzi, — elektriskajiem savienotājiem vai kabeļiem ārējo ierīču pievienošanai, — metāla karkasu, kura izmērs ir 370 × 300 × 80 mm vai lielāks, bet ne lielāks par 570 × 420 × 125 mm, kuru izmanto kontroles un darbināšanas ierīcēs, kas paredzētas plastmasas, metāla vai stikla iepakojumu pārstrādei vai šķirošanai	0 %	31.12.2018.
ex 8537 10 99	30	Motora tilta integrālhēmas bez programmējamās lasāmatmiņas, kuras sastāv no: — vienas vai vairākām savā starpā nesaistītām integrālhēmām uz atsevišķām svina skavām, — un no diskrētiem metāla oksīdu lauktranzistoriem (MOSFET) automobiļu maiņstrāvas motoru kontrolei, — iebūvēts plastmasas karkasā	0 %	31.12.2018.

KN kods	Taric	Apraksts	Autonomā muitas nodokļa likme	Obligātās pārskatīšanas datums
*ex 8538 90 99	95	Vara pamatplāksne, ko izmanto kā siltuma novadītāju 8535. vai 8536. pozīcijas IGBT bloku izgatavošanā 650 V vai lielākam, bet ne vairāk kā 1 200 V spriegumam <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 8544 30 00	30	Vadu instalācijas daudzfunkcionālai mērīšanai ar spriegumu 5 V vai vairāk, bet ne vairāk par 90 V, ar kuru palīdzību var izmērīt daļu vai visu no uzskaitītā: — braukšanas ātrumu, kas nav lielāks par 24 km/h, — motora ātrumu, kas nav lielāks par 4 500 rpm, — hidraulisko spiedienu, kas nav lielāks par 25 Mpa, — masu, kas nepārsniedz 50 metriskās tonnas un kuras paredzēts izmantot tādu transportlīdzekļu ražošanā, ko klasificē pozīcijā 8427 <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 8714 91 10	23	Rāmis, ražots no alumīnija vai alumīnija un oglekļa, paredzēts izmantošanai divriteņu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 8714 91 10	33			
ex 8714 91 10	70			
ex 8714 91 30	23	Priekšējās dakšas, amortizētas, ražotas no alumīnija, izmantošanai divriteņu ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
ex 8714 91 30	33			
ex 8714 91 30	70			
*ex 9002 11 00	50	Lēcas ierīce: — ar fokusa attālumu 25 mm vai vairāk, bet ne vairāk kā 150 mm, — sastāv no stikla vai plastmasas lēcām, ar diametru 60 mm vai vairāk, bet ne vairāk kā 190 mm	0 %	31.12.2018.
ex 9014 10 00	30	Elektronisks kompass kā ģeomagnētisks sensors, iekļauts korpusā (piemēram, CSWLP, LGA, SOIC), paredzēts izmantošanai pilnīgi automātisku iespiedshēmu plašu ražošanā, galvenokārt sastāv no: — vienas vai vairāku lietojumam pielāgotu monolītisko integrālo shēmu ( <i>application-specific integrated circuits</i> (ASIC)) kombinācijas un — viena vai vairākiem mikromehāniskiem sensorelementiem (MEMS), kas ražoti ar pusvadītāju tehnoloģiju, ar mehāniskām sastāvdaļām, kuras integrētas pusvadītāju materiālu trīsdimensiju struktūrās, paredzēti izmantošanai 84. līdz 90. un 94. nodaļā minēto preču ražošanā <sup>(1)</sup>	0 %	31.12.2018.
*ex 9022 90 00	10	Paneļi rentģeniekārtām (rentģeniekārtas plakanā ekrāna sensori/rentģena sensori), kas sastāv no stikla plāksnes ar plānkārtiņas tranzistoru (TFT) matrici, kura pārklāta ar amorfa silīcija plēvi, cēzija jodīda scintilatora slāni un metālizētu aizsargslāni vai pārklāta ar amorfa selēna slāni	0 %	31.12.2018.
*ex 9405 40 39	80	Noskaņgaismas LED plate, kuru paredzēts iebūvēt pozīcijā 8528 minētajās precē <sup>(1)</sup> s	0 %	31.12.2015.
*ex 9405 40 99	07			

<sup>(1)</sup> Uz nodokļu atlikšanu attiecas 291.–300. pants Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.).

## II PIELIKUMS

## 1. PANTA 3. PUNKTĀ MINĒTIE NODOKĻU PIEMĒROŠANAS APTURĒŠANAS GADĪJUMI

KN kods	Taric
ex 1511 90 19	10
ex 1511 90 91	10
ex 1513 11 10	10
ex 1513 19 30	10
ex 1513 21 10	10
ex 1513 29 30	10
ex 2823 00 00	10
ex 2836 99 17	20
ex 2903 39 90	70
ex 2905 19 00	11
ex 2907 23 00	10
ex 2908 19 00	10
ex 2915 39 00	20
ex 2921 42 00	86
ex 2921 49 00	70
ex 2925 29 00	20
ex 2932 99 00	80
ex 2933 21 00	50
ex 2933 59 95	15
ex 2934 99 90	55
ex 2935 00 90	17
ex 2935 00 90	88
ex 3204 11 00	20
ex 3204 11 00	40
ex 3204 11 00	50
ex 3204 11 00	60
ex 3204 11 00	70
ex 3204 12 00	10
ex 3204 13 00	10
ex 3204 13 00	30



KN kods	Taric
ex 3204 13 00	40
ex 3204 15 00	10
ex 3204 15 00	60
ex 3204 17 00	10
ex 3204 17 00	15
ex 3204 17 00	20
ex 3204 17 00	25
ex 3204 17 00	30
ex 3204 17 00	35
ex 3204 17 00	40
ex 3204 17 00	50
ex 3204 17 00	60
ex 3204 17 00	65
ex 3204 17 00	70
ex 3204 17 00	75
ex 3204 17 00	80
ex 3204 17 00	85
ex 3204 17 00	88
ex 3204 19 00	70
ex 3204 19 00	71
ex 3204 19 00	73
ex 3204 19 00	77
ex 3204 19 00	84
ex 3204 19 00	85
ex 3204 20 00	20
ex 3204 20 00	30
ex 3208 90 19	15
ex 3701 99 00	10
ex 3707 10 00	40
ex 3808 91 90	30

KN kods	Taric
ex 3811 29 00	20
ex 3811 29 00	40
ex 3812 30 80	75
ex 3823 19 30	20
ex 3823 19 90	20
ex 3824 90 97	18
ex 3824 90 97	33
ex 3902 90 90	94
ex 3907 30 00	60
ex 3907 40 00	30
ex 3910 00 00	40
ex 3913 90 00	85
ex 3921 90 55	25
ex 5603 12 90	60
ex 5603 13 90	60
ex 6909 19 00	80
ex 7019 40 00	10
ex 7019 40 00	20
ex 7020 00 10	10
ex 7616 99 90	77
ex 8108 90 50	85
ex 8309 90 90	10
ex 8501 10 99	80
ex 8505 11 00	70
ex 8507 30 20	30
ex 8507 50 00	20
ex 8507 50 00	30
ex 8507 60 00	20
ex 8507 60 00	30
ex 8507 60 00	40
ex 8507 60 00	50

KN kods	Taric
ex 8507 60 00	55
ex 8507 60 00	57
ex 8507 60 00	80
ex 8518 29 95	30
ex 8522 90 80	97
ex 8525 80 19	31
ex 8525 80 91	10
ex 8528 59 70	10
ex 8529 90 65	50
ex 8529 90 65	55
ex 8529 90 65	60
ex 8529 90 92	42
ex 8529 90 92	44
ex 8529 90 92	48
ex 8536 70 00	10
ex 8536 70 00	20
ex 8538 90 99	95
ex 9002 11 00	50
ex 9022 90 00	10

## III PIELIKUMS

## 2. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTĀS PAPILDVIENĪBAS

KN kods	Taric	Papildvienības
ex 3901 10 10	10	m <sup>3</sup>
ex 3901 90 90	30	m <sup>3</sup>
ex 3919 90 00	67	m <sup>2</sup>
ex 3921 90 10	30	m <sup>2</sup>
ex 3923 30 90	10	p/st
ex 3926 90 97	50	p/st
ex 3926 90 97	55	m <sup>2</sup>
ex 3926 90 97	65	p/st
ex 5603 14 90	40	m <sup>2</sup>
ex 5603 93 90	60	m <sup>2</sup>
ex 8411 99 00	40	p/st
ex 8411 99 00	50	p/st
ex 8424 90 00	30	p/st
ex 8431 20 00	40	p/st
ex 8475 29 00	10	p/st
ex 8483 40 29	60	p/st
ex 8503 00 99	50	p/st
ex 8504 40 90	50	p/st
ex 8504 40 90	60	p/st
ex 8508 70 00	20	p/st
ex 8536 41 90	30	p/st
ex 8537 10 91	40	p/st
ex 8537 10 99	30	p/st
ex 8537 10 99	98	p/st
ex 8538 90 99	95	p/st
ex 8543 70 90	23	p/st
ex 8544 30 00	30	p/st
ex 9001 90 00	35	p/st
ex 9001 90 00	45	p/st
ex 9014 10 00	30	p/st

KN kods	Taric	Papildvienības
ex 9025 80 40	30	p/st
ex 9029 10 00	20	p/st
ex 9031 80 38	20	p/st
ex 9401 90 80	20	p/st
ex 9401 90 80	30	p/st
ex 9401 90 80	40	p/st
ex 9405 40 39	50	p/st
ex 9405 40 99	3	p/st
ex 9405 40 99	6	p/st

## IV PIELIKUMS

## 2. PANTA 2. PUNKTĀ MINĒTĀS PAPILDVIENĪBAS

KN kods	Taric	Papildvienības
ex 8529 90 92	48	p/st
ex 8536 70 00	20	p/st

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 723/2014****(2014. gada 23. jūnijs),****ar ko apstiprina maznozīmīgu specififikācijas grozījumu attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (Nieheimer Käse (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 53. panta 2. punkta otro daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Vācijas pieteikumu specififikācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Nieheimer Käse*, kas reģistrēta saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 414/2010 <sup>(2)</sup>.
- (2) Pieteikums iesniegts, lai grozītu specififikāciju, precizējot vienkāršas fakultatīvās sastāvdaļas – ķimeņu – saturu.
- (3) Komisija ir izvērtējusi minēto grozījumu un nolēmusi, ka tas ir pamatots. Tā kā grozījums Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešās daļas nozīmē ir maznozīmīgs, Komisija to var apstiprināt, nepiemērojot minētās regulas 50.–52. pantā izklāstīto procedūru,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Nieheimer Käse* apzīmētā produkta specififikāciju groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 23. jūnijā

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētāja vārdā –*  
*Komisijas loceklis*  
Dacian CIOLOS

---

<sup>(1)</sup> OVL 343, 14.12.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 119, 13.5.2010., 3. lpp.

## PIELIKUMS

Attiecībā uz aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Nieheimer Käse* apstiprina šādus specififikācijas grozījumus.

## Ražošanas metode

Teikumā "Tad masai pievieno vārāmo sāli (2,5–3,5 %) un eventuāli arī ķīmenes (0,01–0,03) un maisa tik ilgi, līdz izveidojusies viendabīga masa" teksts iekavās "(0,01–0,03)" pēc vārda "ķīmenes" jāaizstāj ar "(0,1–0,3 %)".

## Pamatojums

Pieteikuma iesniedzējs, kas ir attiecīgā produkta ražotāju apvienība, apliecina, ka 65 gadu ilgajā siera *Nieheimer Käse* ražošanas laikā pievienoto ķīmeņu saturs vienmēr bijis 0,1–0,3 %.

Norāde "0,01–0,03", kura iekļauta kopsavilkumā, kas šajā sakarā publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ir redakcionāla kļūda. *Deutsches Markenblatt* 2005. gada 23. septembra publikācijā attiecīgajai norādei ir pievienota trūkstošā "%" zīme. Liekajām nullēm pēc komata būtu tādas sekas, ka, pievienojot ķīmenes norādītajā proporcioņālajā daudzumā (tikai vienu tūkstošdaļu līdz trīs tūkstošdaļas no kopējā svara), produktā tās gandrīz nemaz nebūtu sajūtamās.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 724/2014****(2014. gada 26. jūnijs)****par to datu nosūtīšanas apmaiņas standartu, kas paredzēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 549/2013 par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Eiropas Savienībā****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Regulu (ES) Nr. 549/2013 par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Eiropas Savienībā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) No Regulas (ES) Nr. 549/2013 3. panta 2. punkta izriet, ka dalībvalstīm būtu jānosūta Komisijai vajadzīgie dati un metadati saskaņā ar norādīto apmaiņas standartu un citiem praktiskiem norādījumiem, kuri Komisijai būtu jāprecizē.
- (2) Piemērojot vienotu standartu tās statistikas datu apmaiņai un nosūtīšanai, uz kuru attiecas Regula (ES) Nr. 549/2013, var dot ievērojamu ieguldījumu darījumdarbības procesa integrācijai šajā statistikas jomā.
- (3) Statistikas datu un metadatu apmaiņas (SDMX) iniciatīvu par statistikas un tehniskiem standartiem, kas vajadzīgi, lai varētu apmainīties un kopīgi izmantot datus un metadatus, ierosināja Starptautisko norēķinu banka, Eiropas Centrālā banka, Komisija (*Eurostat*), Starptautiskais valūtas fonds, Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO), Apvienoto Nāciju Organizācija un Pasaules banka. Apmaiņai ar oficiālo statistiku SDMX nodrošina statistikas un tehniskus standartus, tostarp SDMX iezīmēšanas valodu, izmantojot XML sintaksi ("SDMX-ML formāts"). Tāpēc būtu jāievieš saskaņā ar šo standartu izstrādāts jauns datu formāts un datu struktūras definīcija. Lai veicinātu pāreju uz jauno formātu, Komisijai pirmajos divos gados pēc regulas stāšanās spēkā būtu jānodrošina dalībvalstīm veidnes, kuras var ievadīt SDMX pārveides instrumentos.
- (4) Komisijai būtu jānodrošina sīki izstrādāta dokumentācija saistībā ar SDMX datu struktūras definīcijām un pamatnostādnes par to īstenošanu.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Datu nosūtīšanas standarts**

Dalībvalstis sniedz datus, kas paredzēti Regulā (ES) Nr. 549/2013, izmantojot SDMX datu struktūras definīcijas.

*2. pants***Datu formāta tehniskās specifikācijas**

Dalībvalstis sniedz datus un metadatus SDMX-ML formātā.

<sup>(1)</sup> OV L 174, 26.6.2013., 1. lpp.



*3. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 1. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 26. jūnijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 725/2014

(2014. gada 30. jūnijs),

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 499/96 attiecībā uz jaunām Savienības tarifu kvotām dažiem zivju un zivsaimniecības produktiem, kuru izcelsme ir Islandē

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 19. marta Regulu (EK) Nr. 499/96, ar ko atver Savienības tarifu kvotas dažiem zivju un zivsaimniecības produktiem, kuru izcelsme ir Islandē, un paredz šo kvotu pārvaldību<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2014/343/ES<sup>(2)</sup> apstiprina, ka pēc Horvātijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai tiek parakstīts un provizoriski piemērots Papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi.
- (2) Papildprotokolā paredzētas divas jaunas tarifu kvotas Islandes izcelsmes saldētu Norvēģijas omāru un svaigu vai atdzēsētu sarkanasarū fileju laišanai brīvā apgrozībā Eiropas Savienībā.
- (3) Ir nepieciešams grozīt Regulu (EK) Nr. 499/96, lai ieviestu jaunās tarifu kvotas.
- (4) Jaunās tarifu kvotas būtu jāpiemēro divpadsmit mēnešus. Saskaņā ar Lēmumu 2014/343/ES tās ir piemērojamas no papildprotokola provizoriskās piemērošanas dienas. Tāpēc šī regula būtu jāpiemēro no tās pašas dienas.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulas (EK) Nr. 499/96 pielikumā iekļauj šādas ailes:

“09.0813	0304 49 50		Sarkanasarū ( <i>Sebastes</i> spp.) filejas, svaigas vai atdzēsētas	No 1.8.2014. līdz 31.7.2015.	100	0
09.0814	0306 15 90		Norvēģijas omāri ( <i>Nephrops norvegicus</i> ), saldēti	No 1.8.2014. līdz 31.7.2015.	60	0”

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2014. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 30. jūnijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OVL 75, 23.3.1996., 8. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 170, 11.6.2014., 3. lpp.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 726/2014****(2014. gada 30. jūnijs),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 992/95 attiecībā uz jaunu Savienības tarifu kvotu sagatavotām siļķēm, kuru izcelsme ir Norvēģijā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 10. aprīļa Regulu (EK) Nr. 992/95, ar kuru atver Kopienas tarifu kvotas dažiem Norvēģijas izcelsmes lauksaimniecības un zvejniecības produktiem un paredz šo kvotu pārvaldību <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2014/343/ES <sup>(2)</sup> apstiprina, ka pēc Horvātijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai tiek parakstīts un provizoriski piemērots Papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti.
- (2) Papildprotokolā paredzēta jauna tarifu kvota Norvēģijas izcelsmes konkrēti sagatavotu siļķu laišanai brīvā apgrozībā Eiropas Savienībā.
- (3) Ir nepieciešams grozīt Regulu (EK) Nr. 992/95, lai ieviestu jauno tarifu kvotu.
- (4) Jaunā tarifu kvota būtu jāpiemēro divpadsmit mēnešus. Saskaņā ar Lēmumu 2014/343/ES tā ir piemērojama no papildprotokola provizoriskās piemērošanas dienas. Tāpēc šī regula būtu jāpiemēro no tās pašas dienas.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 992/95 pielikumā iekļauj šādu tekstu:

"09.0859	ex 1604 12 91 ex 1604 12 99	10 11 19	Siļķes, ar garšvielām un/vai konservētas ar etiķi, sālījumā	No 1.8.2014. līdz 31.7.2015.	1 400 tonnas (sausais tīrsvars)	0"
----------	--------------------------------	----------------	---	------------------------------	---------------------------------	----

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 30. jūnijā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OVL 101, 4.5.1995., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 170, 11.6.2014., 3. lpp.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 727/2014****(2014. gada 30. jūnijs),**

**ar kuru sakarā ar jaunu eksportētāju sāk pārskatīt Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1389/2011, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes importam, un ar kuru atceļ maksājumu par viena šīs valsts eksportētāja veiktu importu un nosaka šā importa reģistrāciju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis <sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu,

Pēc dalībvalstu informēšanas,

tā kā:

**1. PIEPRASĪJUMS**

- (1) Eiropas Komisija (Komisija) ir saņēmusi pieprasījumu veikt pārskatīšanu sakarā ar jaunu eksportētāju atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam.
- (2) Pieprasījumu 2014. gada 4. janvārī iesniedza uzņēmums *Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd* ("pieprasījuma iesniedzējs"), kas ir trihlorizocianūrskābes ražotājs eksportētājs Ķīnas Tautas Republikā ("ĶTR").

**2. RAŽOJUMS**

- (3) Pārskatāmais ražojums ir Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābe (THCS) ar starptautisko nepatentēto nosaukumu (INN) "simklozēns", ko pašlaik klasificē ar KN kodiem *ex 2933 69 80* un *ex 3808 94 20* (*Taric* kodi *2933 69 80 70* un *3808 94 20 20*) ("pārskatāmais ražojums").

**3. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI**

- (4) Pašlaik spēkā esošais pasākums ir galīgs antidempinga maksājums, kas noteikts ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1389/2011 <sup>(2)</sup>, saskaņā ar kuru galīgo antidempinga maksājumu 42,6 % apmērā piemēro ĶTR izcelsmes pārskatāmā ražojuma importam Savienībā, ieskaitot pieprasījuma iesniedzēja saražoto ražojumu, bet to nepiemēro vairākiem minētās regulas 1. panta 2. punktā konkrēti norādītiem uzņēmumiem, kuriem noteiktas individuālas maksājuma likmes.

**4. PAMATOJUMS**

- (5) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka pārskatāmo ražojumu uz Savienību nav eksportējis izmeklēšanas periodā, pamatojoties uz kuru tika noteikti antidempinga pasākumi, t. i., laikā no 2003. gada 1. aprīļa līdz 2004. gada 31. martam ("sākotnējais izmeklēšanas periods").
- (6) Turklāt pieprasījuma iesniedzējs apgalvo, ka nav saistīts ne ar vienu pārskatāmā ražojuma ražotāju eksportētāju, kam piemēro iepriekš minētos antidempinga pasākumus.
- (7) Pieprasījuma iesniedzējs tāpat apgalvo, ka pārskatāmā ražojuma eksportēšanu uz Savienību ir sācis pēc sākotnējā izmeklēšanas perioda beigām.

**5. PROCEDŪRA**

- (8) Visi zināmie ieinteresētie Savienības ražotāji ir informēti par pārskatīšanas pieprasījumu, un tiem ir bijusi dota iespēja sniegt piezīmes.

<sup>(1)</sup> OVL 343, 22.12.2009., 51. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 346, 30.12.2011., 6. lpp.

- (9) Izvērtējot pieejamos pierādījumus, Komisija secina, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, kas pamato pārskatīšanas sākšanu sakarā ar jaunu eksportētāju atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam, lai noteiktu pieprasījuma iesniedzēja individuālo dempinga starpību un, ja dempingu atklāj, maksājuma likmi, kādu nosaka tā pārskatāmā ražojuma importam Savienībā.
- (10) Ja konstatēs, ka pieprasījuma iesniedzējs atbilst prasībām, lai tam noteiktu individuālu maksājumu, var būt nepieciešams grozīt maksājuma likmi, kas patlaban piemērojama pārskatāmā ražojuma importam no uzņēmumiem, kuri nav konkrēti minēti Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1389/2011 1. panta 2. punktā.

a) **Anketas**

- (11) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par nepieciešamu izmeklēšanai, tā pieprasījuma iesniedzējam nosūtīs anketu.

b) **Informācijas vākšana un uzklaušanās organizēšana**

- (12) Ar šo visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski izteikt savu viedokli un sniegt pierādījumus, kas to pamato.
- (13) Turklāt Komisija var uzklaut ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa, norādot konkrētus iemeslus, kādēļ tās būtu jāuzklaut.

c) **Tirgus ekonomikas valsts izvēle**

- (14) Pieprasījuma iesniedzējs skaidri atteicies no tiesībām apgalvot, ka tas pārsvarā darbojas tirgus ekonomikas apstākļos, tādēļ normālā vērtība tiek noteikta, pamatojoties uz pamatregulas 2. panta 7. punkta a) apakšpunktu. Tāpēc tiks izmantota atbilstoša tirgus ekonomika valsts, lai attiecībā uz ĶTR noteiktu normālo vērtību. Komisija paredz šim nolūkam atkārtoti izmantot Japānu, kā tas tika darīts izmeklēšanā, kuras rezultātā tika noteikti pasākumi, kas piemērojami pārskatāmā ražojuma importam no ĶTR. Ieinteresētās personas tiek aicinātas šīs regulas 4. panta 3. punktā noteiktajā termiņā izteikt piezīmes par šīs izvēles atbilstību. Saskaņā ar Komisijai pieejamo informāciju citi piegādātāji Savienībai, kuri darbojas tirgus ekonomikā, varētu atrasties cita starpā Šveicē, Malaizijā un Indonēzijā. Komisija pārbaudīs, vai šajās tirgus ekonomikas trešās valstīs, par kurām ir informācija, ka tur tiek ražots izmeklējamais ražojums, tas tiek ražots un pārdots.

## 6. SPĒKĀ ESOŠĀ MAKSĀJUMA ATCELŠANA UN IMPORTA REĢISTRĀCIJA

- (15) Atbilstoši pamatregulas 11. panta 4. punktam būtu jāatceļ spēkā esošais antidempinga maksājums attiecībā uz tāda pārskatāmā ražojuma importu, ko pieprasījuma iesniedzējs saražojis un pārdevis eksportam uz Savienību. Vienlaikus būtu jānosaka, ka šādu importu reģistrē saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu, lai nodrošinātu, ka tad, ja pārskatīšanā konstatē, ka pieprasījuma iesniedzējs veic dempingu, tad antidempinga maksājumus var piemērot ar atpakaļejošu spēku no dienas, kad sāka pārskatīšana. Šajā procedūras posmā nav iespējams aprēķināt pieprasījuma iesniedzēja nākotnē iespējamo saistību apjomu.

## 7. TERMIŅI

- (16) Pareizas pārvaldības labad būtu jānosaka termiņi, kuros:
- ieinteresētās personas var pieteikties Komisijā, rakstiski darīt zināmu viedokli un iesniegt informāciju, kas jāņem vērā izmeklēšanā,
  - ieinteresētās personas var iesniegt rakstisku pieprasījumu, lai Komisija tās uzklaut,
  - ieinteresētās personas var izteikt savus apsvērumus par Japānas kā tirgus ekonomikas valsts atbilstību normālās vērtības noteikšanai,
  - uzmanība tiek pievērsta tam, ka lielākās daļas pamatregulā noteikto procesuālo tiesību īstenošana ir atkarīga no tā, vai persona piesakās šīs regulas 4. pantā minētajā termiņā.

## 8. SAZIŅA AR IEINTERESĒTĀJĀM PERSONĀM

- (17) Ieinteresētās personas tiek aicinātas iesniegt informāciju un pieprasījumus pa e-pastu (tostarp skenētas pilnvaras un apliecinājumus), bet liela apjoma atbildes – CD-ROM vai DVD personiski vai ar ierakstītu vēstuli. Izmantojot e-pastu, ieinteresētās personas pauž piekrišanu saziņai pa e-pastu un noteikumiem, kas iekļauti instrukcijās par saziņu ar ieinteresētajām personām, kuras publicētas Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Ieinteresētajām personām būtu jānorāda savs nosaukums, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un būtu jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējošs oficiāls darba e-pasts, ko ik dienas pārbauda. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paudušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Ieinteresētajām personām būtu jāiepazīstas ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, tostarp principiem, kas piemērojami iesniegšanai pa e-pastu, iepriekš minētajās instrukcijās par saziņu ar ieinteresētajām personām.
- (18) Visiem rakstiski iesniegtajiem dokumentiem, tostarp šajā regulā prasītajai informācijai, kā arī atbildēm uz anketas jautājumiem un sarakstei, ko ieinteresētās personas veic konfidenciali, jābūt ar norādi “*Limited*”, un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 19. panta 2. punktu jāpievieno nekonfidenciāla versija, kurai jābūt ar norādi “*For inspection by interested parties*”.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 8/21  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-pasts: trade-tcca-review-bis@ec.europa.eu

## 9. NESADARBOŠANĀS

- (19) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai vai nesniedz to noteiktajā termiņā, vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstipriņošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (20) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju neņem vērā un var izmantot pieejamos faktus.
- (21) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.
- (22) Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsaazinās ar Komisiju.

## 10. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (23) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 11. panta 5. punktu tiks pabeigta deviņos mēnešos no dienas, kad sāka šī pārskatīšana.

## 11. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (24) Tiek norādīts, ka šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> OVL 8, 12.1.2001., 1. lpp.

## 12. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (25) Ieinteresētās personas var lūgt Tirdzniecības ģenerāldirektorāta uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona darbojas kā vidutājs starp ieinteresētajām personām un Komisijas izmeklēšanas dienestiem. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un trešo personu uzklauššanas pieprasījumus. Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu atsevišķai ieinteresētajai personai un veikt mediāciju, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Lai tiktu pārstāvēti dažādi viedokļi un piedāvāti atspēkojoši argumenti, uzklauššanas amatpersona nodrošinās arī iespēju piedalīties uzklauššanā, kurā iesaistītas attiecīgās personas.
- (26) Uzklauššanas pieprasījums būtu jāiesniedz rakstiski un tajā būtu jānorāda pieprasījuma iemesli. Pieprasījums uzklaušīt par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākumposmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Vēlāk uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, sazinoties ar ieinteresētajām personām.
- (27) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer),

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Ar šo sāk Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1389/2011 pārskatīšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 4. punktu, lai noteiktu, vai un kādā mērā Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes trihlorizocianūrskābes un no tās izgatavotu preparātu ar starptautisko nepatentēto nosaukumu (INN) "simklozēns", ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 2933 69 80 un ex 3808 94 20 (*Taric* kodī 2933 69 80 70 un 3808 94 20 20) un ko ražo un pārdod eksportam uz Savienību uzņēmums *Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd* (*Taric* papildu kods A101), importam būtu jāpiemēro antidempinga maksājums, kurš noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1389/2011.

### 2. pants

Ar šo antidempinga maksājums, kas noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1389/2011, tiek atcelts attiecībā uz šīs regulas 1. pantā minēto importu.

### 3. pants

Ar šo muitas dienestiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 4. punktu un 14. panta 5. punktu uzdod veikt attiecīgus pasākumus, kas vajadzīgi, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā noteikto importu Savienībā.

Reģistrēšanu beidz deviņus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

### 4. pants

1. Lai izmeklēšanā ņemtu vērā ieinteresēto personu viedokli, tām 37 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas, ja vien nav norādīts citādi, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz šīs regulas 11. apsvērumā minētās anketas jautājumiem un visa pārējā informācija.

2. Ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklaušītu Komisijas izmeklēšanas dienesti. Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Pieprasījums uzklaušīt par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākumposmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Vēlāk uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, sazinoties ar attiecīgajām personām.

3. Izmeklēšanā iesaistītajām personām, kuras vēlas izteikt savus apsvērumus par Japānas kā tirgus ekonomikas trešās valsts atbilstību normālās vērtības noteikšanai attiecībā uz Ķīnas Tautas Republiku, tas ir jā dara 10 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

*5. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 30. jūnijā

*Komisijas vārdā—  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---



**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 728/2014****(2014. gada 30. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārta daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 30. jūnijā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
Jerzy PLEWA

---

<sup>(1)</sup> OVL 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MK	66,2
	TR	93,2
	XS	59,1
	ZZ	72,8
0707 00 05	MK	32,3
	TR	74,4
	ZZ	53,4
0709 93 10	TR	107,8
	ZZ	107,8
0805 50 10	AR	116,6
	BO	136,6
	TR	125,4
	UY	127,1
	ZA	124,5
	ZZ	126,0
	0808 10 80	AR
0809 10 00	BR	85,0
	CL	101,3
	NZ	131,2
	US	144,9
	ZA	134,3
	ZZ	116,9
	TR	215,5
0809 29 00	ZZ	215,5
	TR	370,4
0809 30	ZZ	370,4
	XS	54,4
	ZZ	54,4

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

# DIREKTĪVAS

## KOMISIJAS DIREKTĪVA 2014/84/ES

(2014. gada 30. jūnijs),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/48/EK par rotaļlietu drošumu II pielikuma A papildinājumu attiecībā uz niķeli

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 18. jūnija Direktīvu 2009/48/EK par rotaļlietu drošumu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 46. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 2009/48/EK ir noteiktas vispārēja drošuma prasības attiecībā uz vielām, kas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008 <sup>(2)</sup> klasificētas kā kancerogēnas, mutagēnas vai reproduktīvajai sistēmai toksiskas (CMR) vielas. 2. kategorijas CMR vielas nedrīkst izmantot rotaļlietās, rotaļlietu daļās vai mikrostrukturāli atšķirīgās rotaļlietu daļās, izņemot – ja šo vielu individuālā koncentrācija ir vienāda ar vai mazāka par attiecīgajām koncentrācijām, kuras noteiktas tādu maisījumu klasificēšanai, kas satur šīs vielas kā CRM, ja tās nav pieejamas bērniem vai tās ir atļauts izmantot. Komisija var atļaut izmantot 2. kategorijas CMR vielas rotaļlietās, ja konkrētās vielas izmantojumu ir izvērtējusi zinātniskā komiteja un konstatējusi, ka tā ir droša, jo īpaši no ekspozīcijas viedokļa, un ja šo vielu nav aizliegts izmantot patēriņa precēs atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1907/2006 <sup>(3)</sup>. Direktīvas 2009/48/EK II pielikuma A papildinājumā ir sniegts saraksts, kurā norādītas CMR vielas un to atļautais izmantojums.
- (2) Niķelis (CAS Nr. 7440-02-0) ir tipisks metāls. To galvenokārt izmanto niķeli saturošu sakausējumu (tostarp nerūsējošā tērauda) ražošanā, niķeļa galvanizācijā, niķeli saturošu izstrādājumu, piemēram, bateriju un metināšanas elektrodu, ražošanā, kā arī niķeli saturošu ķīmisko vielu ražošanā. Tā kā niķelis ir noturīgs pret koroziju un tam piemīt augsta elektrovadītspēja, to izmanto arī rotaļlietās, piemēram, dzelzceļa modeļos un bateriju kontaktos.
- (3) Regulā (EK) Nr. 1272/2008 niķelis ir klasificēts kā 2. kategorijas kancerogēna viela. Ja nav noteiktas īpašas prasības, rotaļlietas var saturēt niķeli tādās koncentrācijās, kas ir vienādas ar vai mazākas par attiecīgo koncentrāciju, kura noteikta tādu maisījumu klasificēšanai, kas satur šo vielu kā CMR, proti, 1 %.
- (4) Niķelis tika vispusīgi novērtēts saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 <sup>(4)</sup>. 2008. gada Eiropas Savienības Riska novērtējuma ziņojumā (ES RAR) <sup>(5)</sup> secināts, ka attiecībā uz arodriskā novērtēšanu saistībā ar kancerogenitāti nav nepieciešami turpmāki pētījumi, lai izvērtētu ielpota niķeļa kancerogenitāti. ES RAR 2009. gada papildinājumā <sup>(6)</sup>, kas sagatavots pārejas pasākumu vajadzībām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006, secināts, ka Savienības līmenī nav nepieciešami turpmāki pasākumi, jo rezultāti, kas iegūti divgadīgajā kancerogenitātes pētījumā, kura laikā tika pētīta žurku inhalatīvā ekspozīcija metāliskam niķelī, neliecināja, ka būtu nepieciešams pārskatīt esošo kancerogenitātes klasifikāciju.

<sup>(1)</sup> OVL 170, 30.6.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Padomes 1993. gada 23. marta Regula (EEK) Nr. 793/93 par esošo vielu riska faktoru novērtējumu un kontroli (OV L 84, 5.4.1993., 1. lpp.).

<sup>(5)</sup> <http://echa.europa.eu/documents/10162/cefda8bc-2952-4c11-885f-342aac769b3>

<sup>(6)</sup> [http://echa.europa.eu/documents/10162/13630/nickel\\_denmark\\_en.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13630/nickel_denmark_en.pdf)

- (5) Direktīvas 2009/48/EK II pielikuma A papildinājumā niķeļa izmantojums rotaļlietās jau ir atļauts nerūsējošā tēraudā, jo ir pierādīts, ka no kancerogenitātes viedokļa nerūsējošā tērauda sastāvā niķelis ir drošs.
- (6) Lai novērtētu veselības apdraudējumu, ko rada metāliska niķeļa klātbūtne elektroniskajās rotaļlietās (galvanizācija, pārklājums un sakausējumi, kas nodrošina elektrovadītspēju), Komisija lūdza Veselības un vides apdraudējuma zinātniskās komitejas (SCHER) atzinumu. SCHER 2012. gada 25. septembrī pieņēma atzinumu *Assessment of the Health Risks from the Use of Metallic Nickel (CAS No 7440-02-0) in Toys*, kurā norādīja, ka eksponētība niķelim, rīkojoties ar rotaļlietām, nerada audzēja risku, jo rotaļlietās esošā metāliskā niķeļa ieelpošana ir gandrīz neiespējama. SCHER arī secināja, ka tādu niķeļa daļu izmantojums rotaļlietās, kas nodrošina to pareizu elektronisku darbību, rada ļoti zemu orālo un dermālo ekspozīciju niķelim, jo metālu saturošām rotaļlietu daļām piemēro ierobežojumus attiecībā uz niķeļa izdalīšanos, piekļuve metālu saturošām daļām ir ierobežota un niķeli saturošo daļu, kas nodrošina elektronisko rotaļlietu pareizu darbību, virsma ir neliela. Tāpēc SCHER neuzskata, ka varētu rasties veselības apdraudējums.
- (7) Saskaņā ar Direktīvas 2009/48/EK II pielikuma III daļas 5. punkta c) apakšpunkta ii) punktu 2. kategorijas CMR vielu nevar atļaut izmantot, ja šīs vielas izmantošana patērīna precēs ir aizliegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006. Minētās regulas XVII pielikuma 27. ierakstā niķeli aizliegts izmantot tikai priekšmetos, ko ievieto caurdurtās ausīs un citās caurdurtās cilvēka ķermeņa daļās, izstrādājumos, kas paredzēti tiešai un ilgai saskarei ar ādu, un izstrādājumos, kam ir cits klājums, nevis niķelis. Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 27. ierakstā noteiktie ierobežojumi neparedz pilnībā aizliegt niķeļa izmantojumu visās patērīna precēs saskaņā ar minēto regulu. Šai direktīvai nevajadzētu ietekmēt Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XVII pielikuma 27. ieraksta piemērošanu rotaļlietām, kas ir preces, kuras paredzētas tiešai un ilgai saskarei ar ādu.
- (8) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Direktīva 2009/48/EK.
- (9) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Direktīvas 2009/48/EK 47. pantu izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

### 1. pants

Direktīvas 2009/48/EK II pielikuma A papildinājumu aizstāj ar šādu:

#### “A papildinājums

#### **CMR vielas un to atļautais izmantojums atbilstīgi III daļas 4., 5. un 6. punktam**

Vielas	Klasifikācija	Atļautais izmantojums
Niķelis	CMR 2	Rotaļlietās un rotaļlietu daļās, kas izgatavotas no nerūsējoša tērauda. Rotaļlietu daļās, kas paredzētas elektriskās strāvas vadīšanai.”

### 2. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2015. gada 1. jūlijam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara Komisijai zināmu minēto noteikumu tekstu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2015. gada 1. jūlija.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

*3. pants*

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

*4. pants*

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2014. gada 30. jūnijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---

# LĒMUMI

## EIROPADOMES LĒMUMS

(2014. gada 27. jūnijs),

ar ko Eiropas Parlamentam piedāvā kandidātu Eiropas Komisijas priekšsēdētāja amatam

(2014/414/ES)

EIROPADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 17. panta 7. punktu,

tā kā:

- (1) Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 7. punktā ir paredzēts, ka, ņemot vērā Eiropas Parlamenta vēlēšanas un pēc atbilstīgas apspriešanās, Eiropadome piedāvā Eiropas Parlamentam kandidātu Eiropas Komisijas priekšsēdētāja amatam.
- (2) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/299/ES, Euratom <sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta vēlēšanas notika laikposmā no 2014. gada 22. līdz 25. maijam.
- (3) Saskaņā ar Lisabonas līgumu pieņemušās starpvaldību konferences nobeiguma aktam pievienoto Deklarāciju Nr. 11 Eiropas Parlamenta un Eiropadomes pārstāvji ir veikuši nepieciešamo apspriešanos.
- (4) Tādēļ būtu jāpiedāvā Eiropas Parlamentam Eiropas Komisijas priekšsēdētāja amata kandidāts,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

*Jean-Claude JUNCKER* kungs ar šo tiek Eiropas Parlamentam piedāvāts kā kandidāts Eiropas Komisijas priekšsēdētāja amatam.

### 2. pants

Šo lēmumu nosūta Eiropas Parlamentam.

### 3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2014. gada 27. jūnijā

Eiropadomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
H. VAN ROMPUY

---

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2013/299/ES, Euratom (2013. gada 14. jūnijs), ar ko nosaka laikposmu astotajām vispārējām un tiešām Eiropas Parlamenta pārstāvju vēlēšanām (OV L 169, 21.6.2013., 69. lpp.).

**PADOMES LĒMUMS****(2014. gada 24. jūnijs)****par kārtību, kādā Savienība īsteno solidaritātes klauzulu**

(2014/415/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 222. panta 3. punkta pirmo teikumu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas un Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos kopējo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Šis lēmums attiecas uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 222. panta ("solidaritātes klauzula") īstenošanu Savienībā. Tas neattiecas uz solidaritātes klauzulas īstenošanu dalībvalstīs saskaņā ar LESD 222. panta 2. punktu. Saskaņā ar Deklarāciju (Nr. 37) attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 222. pantu dalībvalsts var izvēlēties vispiemērotākos līdzekļus savu solidaritātes saistību ievērošanai attiecībā uz citu dalībvalsti.
- (2) Saskaņā ar LESD 222. panta 1. punktu Savienība un tās dalībvalstis darbojas kopīgi un, ievērojot solidaritāti, ja dalībvalsts ir teroristu uzbrukuma vai arī dabas vai cilvēku izraisītas katastrofas upuris. Jebkuras dalībvalsts intereses, kura pieprasa piemērot solidaritātes klauzulu, un lai izvairītos no pasākumu dublēšanās, būtu jānodrošina Savienības un dalībvalstu rīcības saskaņotība un papildināmība. Ņemot vērā to, ka dalībvalstīm Padomē jākoordinē sava darbība savu solidaritātes saistību ievērošanai saskaņā ar LESD 222. panta 2. punktu, ir lietderīgi vienoties par koordinēšanas kārtību Padomē solidaritātes klauzulas īstenošanai Savienībā.
- (3) Koordinēšanas kārtībai Padomē būtu jābalstās uz ES integrētajiem krīzes situāciju politiskās reaģēšanas ("IPCR") mehānismiem, kurus Padome apstiprināja 2013. gada 25. jūnijā un kuros noteikts, ka ar IPCR arī jāatbalsta kārtība solidaritātes klauzulas īstenošanai. Ir lietderīgi, ka Padome pielāgo IPCR kārtību, jo īpaši pārskatīšanas gadījumā.
- (4) Solidaritātes klauzulas īstenošanai Savienībā pēc iespējas būtu jābalstās uz esošajiem instrumentiem, jāpalielina efektivitāte, pastiprinot koordināciju un novēršot pārklāšanos, jānotiek bez papildu resursu izmantošanas, jāsniedz dalībvalstīm vienkārša un skaidra saskarne Savienības līmenī un jāievēro katrai Savienības iestādei un dienestam piešķirtās pilnvaras.
- (5) Ar solidaritātes klauzulu Savienība tiek aicināta mobilizēt visus tās rīcībā esošos instrumentus. Attiecīgie instrumenti ietver Eiropas Savienības iekšējās drošības stratēģiju, Eiropas Savienības Civilās aizsardzības mehānismu, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1313/2013/ES <sup>(1)</sup> ("Savienības mehānisms"), Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1082/2013/ES <sup>(2)</sup> un struktūras, kas izveidotas saskaņā ar kopējo drošības un aizsardzības politiku (KDAP).
- (6) Solidaritātes klauzulas īstenošanas kārtība Savienībā būtu skaidri jādefinē.
- (7) Kas attiecas uz cīņu pret terorismu, Savienības rīcības stratēģiskais satvars ir Eiropas Savienības terorisma apkarošanas stratēģija. Ir pieejami dažādi instrumenti, piemēram, instrumenti, kas stiprina kritisko infrastruktūru aizsardzību enerģētikā un transportā <sup>(3)</sup>. Ir arī veikti pasākumi atbilstīgi Komisijas paziņojumam "ES Pretterorisma politika – galvenie sasniegumi un nākotnes uzdevumi", piemēram, pasākumi, kas uzlabo sadarbību starp

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ lēmumu Nr. 2119/98/EK (OV L 293, 5.11.2013., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Kā noteikts Padomes Direktīvā 2008/114/EK (2008. gada 8. decembris) par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību (OV L 345, 23.12.2008., 75. lpp.).

tiesībaizsardzības iestādēm, pastiprina radikalizācijas novēršanu, jo īpaši, izveidojot Radikalizācijas izpratnes tīklu, un ierobežo teroristu piekļuvi finansējumam, kā arī sprāgstvielām <sup>(1)</sup> un ķīmiskām, bioloģiskām, radioloģiskām un kodolvielām, kā arī pasākumi, kas veicina sprāgstvielu drošību.

- (8) Savienības līmenī būtu jādefinē mehānismi, ar ko pieprasa piemērot šajā lēmumā paredzēto kārtību un to pārtraukt, balstoties uz augsta līmeņa politisku lūgumu no attiecīgās dalībvalsts un izmantojot vienotu kontaktpunktu Savienības līmenī.
- (9) Savienības līmeņa reaģēšanas kārtībai būtu jāuzlabo efektivitāte, pastiprinot koordināciju uz esošo instrumentu pamata.
- (10) Savienības mehānisma mērķis ir stiprināt dalībvalstu un Savienības sadarbību un veicināt koordināciju civilās aizsardzības jomā. Ar Lēmumu Nr. 1313/2013/ES izveidoja Ārkārtas reaģēšanas koordinēšanas centru ("ERCC"), kam jānodrošina operatīvās spējas 24 stundas diennaktī un jākalpo dalībvalstīm un Komisijai Savienības mehānisma mērķu sasniegšanai.
- (11) Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) rīcībā ir struktūras ar kompetenci izlūkošanas un militārajā jomā, kā arī delegāciju tīkls, kas arī var sniegt savu ieguldījumu reaģēšanā uz apdraudējumiem vai katastrofām dalībvalstu teritorijā vai krīzēm, kurām ir ārēja dimensija. Atkarībā no krīzes citām struktūrām un Savienības aģentūrām kopējās ārpolitikas un drošības politikas (KĀDP) jomā, tostarp KDAP, vajadzības gadījumā būtu jāsniedz ieguldījums atbilstīgi attiecīgajiem Savienības tiesību aktu noteikumiem.
- (12) Ja tas ir nepieciešams un praktiski iespējams, ņemot vērā situācijas steidzamību, Savienības līmeņa reaģēšanas kārtība būtu jāpapildina, pieņemot tiesību aktus vai grozot esošos tiesību aktus saskaņā ar attiecīgajiem Līgumu noteikumiem.
- (13) Šis lēmums neietekmēs aizsardzības jomu. Gadījumā, ja krīzes rezultātā ir nepieciešami KĀDP vai KDAP pasākumi, Padomei būtu jāpieņem lēmums saskaņā ar attiecīgajiem Līgumu noteikumiem.
- (14) Šis lēmums neskar Līguma par Eiropas Savienību 42. panta 7. punktu.
- (15) Komisijas ziņojumā "ES iekšējās drošības stratēģija darbībā – pieci soļi pretim drošākai Eiropai", ir noteikts mērķis uzlabot Savienības izturētspēju krīzes un katastrofu gadījumos, veicot vairākas darbības, tostarp pilnībā izmantojot solidaritātes klauzulu. Kā Padome ir atgādinājusi 2011. gada 24. un 25. februāra secinājumos, ir svarīgi uzlabot Eiropas izturētspēju krīzes un katastrofu gadījumos, lai turpinātu stiprināt brīvību, drošību un tiesiskumu Savienībā.
- (16) Eiropadomei regulāri jāizvērtē draudi, ar kuriem saskaras Savienība, lai Savienība un tās dalībvalstis spētu efektīvi rīkoties. Pēc Eiropadomes lūguma būtu jā sagatavo ziņojumi par konkrētiem draudiem.
- (17) Saskaņā ar LESD 346. panta 1. punkta a) apakšpunktu dalībvalstīm nav jāsniedz informācija, kuras izpaušanu tās atzīst par būtisku savas drošības interešu apdraudējumu.
- (18) Eiropas Parlaments 2012. gada 22. novembrī pieņēma Rezolūciju 2012/2223 "ES savstarpējās aizsardzības un solidaritātes noteikumi – politiskie un darbības aspekti".
- (19) Šajā lēmumā ir ievērotas pamattiesības un principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, un tas būtu jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem.
- (20) Tā kā šā lēmuma mērķi, proti, solidaritātes klauzulas īstenošana Savienībā, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet rīcības mēroga un iedarbības dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionālītātes principu šajā lēmumā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 98/2013 (2013. gada 15. janvāris) par sprāgstvielu prekursoru tirdzniecību un lietošanu (OV L 39, 9.2.2013., 1. lpp.).



IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

#### Vispārējais mērķis un priekšmets

1. Šajā lēmumā ir izklāstīti noteikumi un procedūras, kā Savienība īsteno Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 222. pantu ("solidaritātes klauzula").
2. Lai nodrošinātu Savienības un dalībvalsts rīcības saskaņotību un savstarpējo papildināmību, Padome, izmantojot *IPCR* mehānismus, politiskā līmenī koordinē reaģēšanu uz solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanu. *IPCR* mehānismu darbību atbalsta Padomes Ģenerālsēkretariāts (PĢS), Komisija un EĀDD.
3. Savienības līmeņa īstenošanas kārtības pamatā ir Padomē, Komisijā, EĀDD un Savienības aģentūrās pieejamie informācijas un atbalsta sniegšanas mehānismi. Vajadzības gadījumā Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) un EĀDD sniedz savu ieguldījumu, AP kompetences jomā nākot klajā ar iniciatīvām un sniedzot attiecīgu informāciju un atbalstu.
4. Attiecīgiem Savienības instrumentiem un *IPCR* mehānismiem izmanto tiem noteiktās procedūras, un tos var aktivizēt pirms piemērošanas pieprasīšanas un pēc reaģēšanas piemērošanas pārtraukšanas saskaņā ar šo lēmumu.
5. Īstenošanas kārtība atbilstīgi šim lēmumam uzlabo efektivitāti, pastiprināti koordinējot Savienības un dalībvalsts reaģēšanas pasākumus.

### 2. pants

#### Darbības joma

1. Teroristu uzbrukuma vai dabas vai cilvēku izraisītas katastrofas gadījumā neatkarīgi no tā, vai tā izcēlusies dalībvalstu teritorijā vai ārpus tās, šo lēmumu piemēro:
  - a) to dalībvalstu teritorijā, kurām piemēro Līgumus, ar to saprotot sauszemi, iekšējos ūdeņus, teritoriālos ūdeņus un gaisa telpu;
  - b) ja ir skarta infrastruktūra (piemēram, naftas un gāzes ieguves iekārtas atklātā jūrā), kas atrodas dalībvalsts teritoriālajos ūdeņos, ekskluzīvajā ekonomikas zonā vai kontinentālajā šelfā.Gadījumos, kad Savienība izmanto īstenošanas kārtību saskaņā ar šo lēmumu un jo īpaši kad tā mobilizē tās rīcībā esošos līdzekļus, Savienībai vajadzētu būt saistošām starptautiskām tiesībām un tā neaizskar valstu, kas nav dalībvalstis, tiesības.
2. Šis lēmums neietekmē aizsardzības jomu.

### 3. pants

#### Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

- a) "katastrofa" ir jebkura situācija, kas smagi ietekmē vai var smagi ietekmēt cilvēkus, vidi vai īpašumu, tostarp kultūras mantojumu;
- b) "teroristu uzbrukums" ir teroristu nodarījums, kā tas definēts Padomes Pamatlēmumā 2002/475/TI <sup>(1)</sup>;
- c) "krīze" ir katastrofa vai teroristu uzbrukums ar tik plašu ietekmi vai politisko nozīmi, ka ir vajadzīga savlaicīga politiska koordinācija un reaģēšana Savienības politiskajā līmenī;
- d) "reaģēšana" ir visi pasākumi, kas īstenoti katastrofas vai teroristu uzbrukuma gadījumā, lai novērstu to tūlītējās nelabvēlīgās sekas.

<sup>(1)</sup> Padomes Pamatlēmums 2002/475/TI (2002. gada 13. jūnijs) par terorisma apkarošanu (OV L 164, 22.6.2002., 3. lpp.).

## 4. pants

**Solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšana**

1. Gadījumā, ja dalībvalsti skārusi katastrofa vai teroristu uzbrukums, tā var pieprasīt solidaritātes klauzulas piemērošanu, ja pēc esošo, valsts un Savienības līmenī, pieejamo līdzekļu un instrumentu izmantošanas tā uzskata, ka krīze nepārprotami pārsniedz tai pieejamās reaģēšanas spējas.
2. Skartās dalībvalsts politiskās iestādes savus piemērošanas pieprasījumus nosūta Padomes prezidentvalstij. Piemērošanas pieprasījumu ar ERCC starpniecību nosūta arī Eiropas Komisijas priekšsēdētājam.

## 5. pants

**Reaģēšanas kārtība Savienības līmenī**

1. Pēc solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanas Padome nodrošina politisko un stratēģisko vadību attiecībā uz Savienības reaģēšanu uz solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanu, pilnībā ņemot vērā Komisijas un AP kompetenci. Šajā nolūkā Padomes prezidentvalsts nekavējoties aktivizē IPCR mehānismus, ja tie jau netiek izmantoti, un tādējādi visas dalībvalstis informē par solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanu.
2. Vienlaikus saskaņā ar 1. panta 3. punktu Komisija un AP veic šādus pasākumus:
  - a) nosaka visus attiecīgos Savienības instrumentus, ko var vislabāk izmantot reaģēšanai uz krīzi, tostarp nozaru, operatīvos, politikas vai finanšu instrumentus un struktūras, un veic visus vajadzīgos pasākumus, kas paredzēti minētajos instrumentos;
  - b) nosaka militārās spējas, ko ar ES Militārā štāba atbalstu var vislabāk izmantot reaģēšanai uz krīzi;
  - c) nosaka Savienības aģentūru kompetencē esošos instrumentus un resursus, ko var vislabāk izmantot reaģēšanai uz krīzi, un ierosina tos pielietot;
  - d) konsultē Padomi par to, vai esošie instrumenti ir pietiekami, lai palīdzētu skartajai dalībvalstij pēc solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanas;
  - e) izstrādā regulārus integrētos situācijas apzināšanās un analīzes ziņojumus, lai saskaņā ar šā lēmuma 6. pantu politiskā līmenī informētu un atbalstītu koordinācijas un lēmumu pieņemšanas procesu Padomē.
3. Vajadzības gadījumā saskaņā ar 1. panta 3. punktu Komisija un AP iesniedz Padomei priekšlikumus, jo īpaši attiecībā uz:
  - a) lēmumiem par esošajiem instrumentos neparedzētiem izņēmuma pasākumiem;
  - b) lūgumiem par militārām spējām, kas ir plašākas par esošajiem civilās aizsardzības mehānismiem; vai
  - c) pasākumiem dalībvalstu ātras reaģēšanas atbalstam.
4. Izmantojot IPCR mehānismus, Padomes prezidentvalsts, ņemot vērā Komisijas un AP iniciatīvas tiesības to attiecīgajās atbildības jomās, nodrošina Padomes rīcības un Savienības politiskā līmeņa vispārējās reakcijas saskaņotību, tostarp attiecībā uz rīcības priekšlikumu izstrādi un aktualizēšanu. Šajā procesā prezidentvalstij atbalstu un padomus sniedz PĢS, Komisija un EĀDD un teroristu uzbrukuma gadījumā – ES terorisma apkarošanas koordinators. Atkarībā no krīzes struktūras un Savienības aģentūras KĀDP/KDAP jomā vajadzības gadījumā sniedz ieguldījumu atbilstoši attiecīgajiem Savienības tiesību aktu noteikumiem.
5. Padomes prezidentvalsts par solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanu un par jebkurām svarīgākajām norisēm informēs Eiropadomes priekšsēdētāju un Eiropas Parlamenta priekšsēdētāju.
6. Solidaritātes klauzulas piemērošanas pieprasīšanas gadījumā ERCC darbojas 24 stundas diennaktī kā dalībvalstu kompetento iestāžu un citu ieinteresēto personu galvenais kontaktpunkts Savienības līmenī, neskarot Komisijas un AP pašreizējās atbildības jomas un pašreizējos informācijas tīklus. Sadarbojoties ar ES Dežūrcentru un citiem Savienības krīzes centriem saskaņā ar šā lēmuma 6. pantu, ERCC sekmēs integrēto situācijas apzināšanās un analīzes (ISAA) ziņojumu izstrādi.

## 6. pants

**Integrētie situācijas apzināšanās un analīzes ziņojumi**

ISAA ziņojumus izstrādā atbilstoši Padomes prezidentvalsts noteiktajām Savienības politiskā līmeņa vajadzībām, un atbilstoši IPCR mehānismiem tie sniedz Padomei stratēģisku pārskatu par stāvokli. Šādos ziņojumos tiek apkopots validēts ieguldījums, ko brīvprātīgi pieejamu darījušas dalībvalstis, Komisija, EĀDD un attiecīgās Savienības aģentūras, kā arī attiecīgās starptautiskās organizācijas. Ja piemērošana tiek pieprasīta attiecībā uz teroristu uzbrukumu, izlūkošanas izvērtēšana un informatīvas sanāksmes notiek atsevišķi, izmantojot esošos kanālus.

## 7. pants

**Piemērošanas pārtraukšana**

Reaģēšanas piemērošanas pārtraukšanai saskaņā ar šo lēmumu izmanto tādu pašu procedūru kāda noteikta 4. panta 2. punktā. Dalībvalsts, kas pieprasījusi solidaritātes klauzulas piemērošanu, norāda, ka tās piemērošana vairs nav nepieciešama, tiklīdz tā guvusi šādu pārliecību.

## 8. pants

**Apdraudējuma izvērtēšana Savienības līmenī**

1. Lai regulāri izvērtētu apdraudējumu Savienībai, Eiropadome var lūgt Komisiju, AP un Savienības aģentūras attiecīgos gadījumos sagatavot ziņojumus par konkrētiem draudiem.
2. Ja Eiropadome nav noteikusi citādi, visu šādu ziņojumu pamatā ir tikai tādi pieejami apdraudējuma vērtējumi, ko, izmantojot esošos mehānismus, sagatavojušas attiecīgās Savienības iestādes, struktūras un aģentūras, kā arī tāda informācija, ko brīvprātīgi darījušas pieejamu dalībvalstis; turklāt jāizvairās no dubulta darba veikšanas. Attiecīgos gadījumos šādu ziņojumu sagatavošanā iesaista ES terorisma apkarošanas koordinators. Saskaņā ar LESD 346. panta 1. punkta a) apakšpunktu dalībvalstīm nav jāsniedz informācija, kuras izpaušanu tās atzīst par būtisku savas drošības interešu apdraudējumu.

## 9. pants

**Pārskatīšana**

1. Šajā lēmumā paredzēto īstenošanas kārtību periodiski pārskata atbilstīgi apzinātajām vajadzībām un katrā ziņā 12 mēnešos pēc piemērošanas pārtraukšanas, lai nodrošinātu, ka tiek apzinātas un izvērtētas attiecīgās atziņas. Šo pārskatu izstrādā Padome, pamatojoties uz Komisijas un AP kopīgi sagatavotu ziņojumu.
2. Vajadzības gadījumā šo lēmumu var pārstrādāt. Šādā gadījumā un saskaņā ar LESD 222. panta 3. punktu Padomei palīdz Politikas un drošības komiteja un Pastāvīgā komiteja operatīvai sadarbībai iekšējās drošības jautājumos.
3. Vajadzības gadījumā Padome var pielāgot IPCR mehānismus, jo īpaši, lai ņemtu vērā vajadzības, ko tā apzinājusi šā lēmuma pārskatīšanā vai pēc tā pārstrādāšanas.

## 10. pants

**Finansiālā ietekme**

Visus šā lēmuma īstenošanai vajadzīgos finanšu resursus piešķir atbilstoši tiem ikgadējiem izdevumu ierobežojumiem, par kuriem panākta vienošanās, un saskaņā ar esošo Savienības instrumentu darbības jomu, vienlaikus ievērojot daudz-gadu finanšu shēmā gadam noteikto maksimālo robežu.

## 11. pants

**Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2014. gada 24. jūnijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
E. VENIZELOS

---

**KOMISIJAS LĒMUMS****(2014. gada 9. aprīlis)****par Francijas īstenoto valsts atbalsta shēmu SA.23257 (12/C) (ex NN 8/10, ex CP 157/07) (nozaru līgums, kas noslēgts saskaņā ar Francijas dārzkopības produktu un dārzkopju un ainavistu profesijas veicināšanas apvienību Val'Hor***(izziņots ar dokumenta numuru C(2014) 2223)***(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)**

(2014/416/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību (LESD) un jo īpaši tā 108. panta 2. punkta pirmo daļu,

pēc tam kad ieinteresētajām personām ir lūgts iesniegt savus apsvērumus saskaņā ar iepriekšminēto pantu un ņemot vērā iesniegtos apsvērumus,

tā kā:

**I. PROCEDŪRA**

- (1) Ar 2007. gada 9. maija vēstuli Komisija saņēma sūdzību par tā nozaru līguma paplašināšanu, kas noslēgts saistībā ar Francijas dārzkopības produktu un dārzkopju un ainavistu profesijas veicināšanas apvienību Val'Hor. Lieta tika reģistrēta ar numuru CP 157/07. 2010. gada 4. februārī šo pasākumu ierakstīja uzskaites dokumentos ar Nr. NN 8/10 kā nepaziņotu valsts atbalstu.
- (2) Saistībā ar sūdzību CP 157/07 Komisija 2009. gada 26. oktobrī un 2011. gada 16. maijā saņēma sūdzības iesniedzēja pieteikumus.
- (3) Ar 2007. gada 13. jūlija, 2007. gada 10. decembra, 2008. gada 26. jūnija, 2010. gada 22. februāra, 2010. gada 16. decembra un 2011. gada 13. oktobra vēstulēm Komisijas dienesti lūdza Francijas iestādes sniegt papildu informāciju par iespējamu valsts atbalstu dārzkopības nozarei. Šo informāciju Francija nosūtīja ar 2007. gada 17. oktobra, 2008. gada 7. aprīļa, 2008. gada 1. septembra, 2010. gada 2. aprīļa, 2011. gada 22. februāra un 2011. gada 15. novembra vēstulēm.
- (4) Ar 2012. gada 11. janvāra Lēmumu C(2011) 10053 Komisija nolēma uzsākt procedūru, kas paredzēta LESD 108. panta 2. punktā.
- (5) Komisijas lēmums uzsākt procedūru ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. (1) Komisija aicināja ieinteresētās personas iesniegt savus apsvērumus par attiecīgo pasākumu.
- (6) Komisija ir saņēmusi apsvērumus no ieinteresētajām personām. Tā šos atzinumus nosūtīja Francijai, sniedzot tai iespēju tos komentēt.
- (7) Ar 2012. gada 20. februāra e-pastu Francijas Pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā nosūtīja Komisijai vēstuli no Francijas iestādēm, kurā bija prasīts par vienu mēnesi pagarināt laiku apsvērumu sniegšanai par procedūras uzsākšanu. Šis pagarinājums tika piešķirts ar faksu nosūtītā paziņojumā, kas datēts ar 2012. gada 26. janvāri.
- (8) Ar 2012. gada 14. marta e-pasta vēstuli Francijas Pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā nosūtīja Komisijai Francijas iestāžu apsvērumus par procedūras uzsākšanu atbilstoši LESD 108. panta 2. punktam.
- (9) Ar 2012. gada 10. jūlija e-pasta vēstuli Francijas Pastāvīgā pārstāvniecība Eiropas Savienībā paziņoja Francijas iestāžu atbildi uz ieinteresēto personu sniegtajiem apsvērumiem.

---

(1) OVC 66, 6.3.2012., 32. lpp.

## II. APRAKSTS

## INFORMĀCIJA PAR NOZARES ORGANIZĀCIJU VAL'HOR

- (10) Francijas dārzkopības produktu un dārzkopju un ainavistu profesijas veicināšanas apvienība *Val'Hor* ir nozares organizācija, kas ir atzīta Francijas dārzkopības nozarē. Tās organizāciju un darbību reglamentē Lauku kodeksa [*Code rural*] L. 631-1. pants un turpmākie panti.
- (11) Apvienība *Val'Hor* ir dibināta 1997. gadā, un to publiskās iestādes 1998. gada 13. augustā atzina par valsts nozaru organizāciju dārzkopības un ainavu veidošanas nozarē Francijas Lauku kodeksa L.632-1. panta nozīmē. Tās statūti tika apstiprināti 2004. gada 25. marta kopsapulcē.
- (12) *Val'Hor* tāpat kā citām atzītām nozaru organizācijām ir tiesības slēgt līgumus un no visu to veidojošo profesiju pārstāvjiem iekasēt brīvprātīgas iemaksas, kas domātas to finansēšanai. Ar starpministriju lēmumu šie līgumi var kļūt obligāti (tā dēvētie "paplašinātie līgumi") visiem nozares dalībniekiem, kuri ir nozaru organizācijas *Val'Hor* biedri vai nav tās biedri, atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti Francijas Lauku kodeksā. Atbilstīgi Lauku kodeksam līgumu darbības jomas paplašināšanu atļauj vienīgi tad, ja to mērķis ir "kopējas intereses", kuru pamatā ir "vispārējām interesēm atbilstoša darbība, kas ir saderīga ar kopējās lauksaimniecības politikas noteikumiem" (sk. Lauku kodeksa L. 632-3. pantu).
- (13) *Val'Hor* 2004. gada 12. novembrī pieņēma nozaru finansējuma līgumu, kas grozīts ar 2006. gada 14. septembra papildlīgumu Nr. 1. Šā līguma II pantā paredzēts, ka katrs dalībnieks, kas ir fiziska vai juridiska persona un kas darbojas nozaru organizācijas *Val'Hor* pārstāvētā nozarē, katru gadu veic iemaksas.
- (14) Nozaru finansējuma līgums, kas noslēgts saistībā ar *Val'Hor*, pirmo reizi uz vienu gadu tika paplašināts ar Lauksaimniecības, pārtikas un zivsaimniecības un lauku jautājumu ministrijas 2005. gada 12. aprīļa lēmumu, kas 2005. gada 12. maijā ir publicēts *Journal Officiel de la République Française* [Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis]. Otro reizi uz vienu gadu tas ir paplašināts ar 2006. gada 16. novembra lēmumu, kas *Journal Officiel de la République Française* publicēts 2006. gada 8. decembrī.
- (15) Ar 2008. gada 31. marta lēmumu, kas *Journal Officiel de la République Française* publicēts 2008. gada 11. aprīlī, laikposmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 31. jūnijam tika paplašināti 2008. gada 21. februāra nozaru līguma noteikumi, attiecinot tos uz visiem to nozaru dalībniekiem, kuras veido apvienību. Ar 2008. gada 16. septembra lēmumu, kas *Journal Officiel de la République Française* publicēts 2008. gada 25. septembrī, līdz 2010. gada 30. jūnijam tika paplašināti 2008. gada 22. jūlija nozaru līguma noteikumi. Ar 2010. gada 27. maija lēmumu, kas *Journal Officiel de la République Française* publicēts 2010. gada 8. jūnijā, 2008. gada 22. jūlija nozaru līguma noteikumi ir paplašināti lauksaimniecības gadam no 2010. gada 1. jūlija līdz 2011. gada 30. jūnijam. Visbeidzot, ar 2011. gada 3. oktobra lēmumu, kas *Journal Officiel de la République Française* publicēts 2011. gada 15. oktobrī, līdz 2014. gada 30. jūnijam ir paplašināti 2011. gada 12. septembra nozaru līguma noteikumi.
- (16) Atbilstīgi informācijai, ko 2007. gada 17. oktobrī iesniedza Francijas iestādes, brīvprātīgās obligātās iemaksas (BOI), kas noteiktas dārzkopības un sēklaudzētavu izcelsmes dekoratīvo augu audzēšanas nozares un ainavu veidošanas nozares uzņēmumiem, bija paredzētas, lai īstenotu nepieciešamās darbības un līdzekļus dārzkopības, puķkopības un ainavu veidošanas nozares, to produkcijas un amatu kolektīvai popularizēšanai iekšējos un ārējos tirgos, piedāvājuma, pieprasījuma un tirgus mehānismu pārzināšanai, tirgus darbības pārzināšanas un tā pārredzamības uzlabošanai, produktu kvalitātei, prakses un profesiju attiecību organizēšanai un uzlabošanai nozarē, apmācību, lietišķās pētniecības, eksperimentu un attīstības programmu īstenošanai un apvienības darbībai.

## VALSTS LOMA

- (17) Ar 1998. gada 13. augusta lēmumu Francijas valsts atzina *Val'Hor* par starpnozaru organizāciju Francijas Lauku kodeksa L.632-1. panta nozīmē.
- (18) *Val'Hor* darbību, uzdevumus un sastāvu reglamentē statūti. Lai šo nozares organizāciju varētu atzīt, kompetentajām iestādēm bija jāpārbauda, vai ir izpildīti dažādi kritēriji, jo īpaši tas, vai statūti atbilst likumam (Lauku kodeksa L.632-1. pants), vai attiecīgās *Val'Hor* veidojošās organizācijas ir reprezentatīvas un atbilst valsts un Kopienų politiku mērķiem. Starpnozaru apvienības pastāvēšanu, uzdevumus un darbību reglamentē Lauku kodeksa [*Code rural*] L. 631-1. pants un turpmākie panti.

- (19) Atbilstīgi Francijas iestāžu viedoklim līdz 2007. gadam BOI, ko *Val'Hor* iemaksājuši apvienoto nozaru dalībnieki, bija šīs nozaru organizācijas vienīgie resursi. Lai gan *Val'Hor* ir juridiska persona—privāttiesību subjekts, un tās finansējumu nodrošina attiecīgās nozares iemaksas, BOI sistēmai nepieciešama valsts iejaukšanās. Ministrijas dekrēts vai lēmums ir nepieciešams tādēļ, lai BOI būtu obligātas visiem nozaru organizācijas dalībniekiem.
- (20) Ar *Val'Hor* var apspriesties par tās nozares politikas pamatnostādņem un pasākumiem, kura uz to attiecas (Lauku kodeksa L.632-2-1. pants).

#### VALSTS JURIDISKAIS PAMATS

- (21) Lauku kodeksa sestā grāmata, III sadaļa L. 631-1. līdz L. 632-13. pants Starpministriju lēmumi par nozaru līgumu paplašināšanu (sk. 13. līdz 14. punktu); nozaru līgumi (sk. 10. līdz 12. punktu).

#### PASĀKUMS

- (22) BOI produkts tiek izmantots, lai veiktu pasākumus dārzkopības nozares labā, šie pasākumi ir iedalāmi trijās kategorijās: veicināšanas pasākumi, pētniecības un attīstības pasākumi un tehniskās palīdzības pasākumi.
- (23) Francijas iestādes apgalvo, ka finansējums nekad nav bijis paredzēts uzņēmumu izdevumiem, lai arī kādai profesiju grupai tie nepiederētu, bet, ka runa ir tikai par kolektīvām darbībām.

### III. PĀRBAUDES PROCEDŪRAS OFICIĀLĀS UZSĀKŠANAS PAMATOJUMS

- (24) Komisija uzsāka procedūru, kas paredzēta LESD 108. panta 2. punktā, jo tā uzskatīja, ka iekasētās iemaksas ir parafiskāli maksājumi, proti, publiski resursi, un ka valstij jāveic uz nozares profesijām attiecināmas darbības. Tā par pamatu izmantoja savu sprieduma "Pearle" <sup>(1)</sup> interpretāciju un uzskatīja, ka pasākums neatbilda visiem nosacījumiem, kurus šajā lietā bija noteikusi Tiesa, jo īpaši tāpēc, ka valdības piekrišana, atzīstot nozares organizāciju, bija priekšnoteikums, lai noteiktu maksājumus, un, lai sasniegtu visus rezultātus <sup>(2)</sup>, iemaksām bija vajadzīgas publiskas iestādes akts (starpministriju lēmums).

### IV. FRANCIJAS IESTĀŽU APSVĒRUMI PAR PROCEDŪRAS OFICIĀLO UZSĀKŠANU

- (25) Ar vēstuli, kas 2012. gada 14. martā nosūtīta pa e-pastu, Francijas iestādes apstrīdēja Eiropas Komisijas nostāju, kura uzskatīja, ka *Val'Hor* pasākumi, ko tā īstenoja, izmantojot BOI, jāsedz valstij un jāfinansē no valsts līdzekļiem LEDES 107. panta 1. punkta nozīmē.
- (26) Francijas iestādes uzskata, ka šīs nozares organizācijas veiktās darbības atbilst spriedumā *Pearle* noteiktajām prasībām un nav valsts atbalsts. Apvienība *Val'Hor* ir juridiska persona, kura ir privāto tiesību subjekts, ko reglamentē 1901. gada 1. jūlija likums par apvienības līgumu. Tā brīvi izveidota 1997. gada 28. maijā pēc pašu reprezentatīvāko dārzkopības un ainavu veidošanas nozares izcelsmes dekoratīvo augu ražotāju, tirgotāju un izmantošanas organizāciju iniciatīvas. Piemērojot Lauku kodeksa L. 623-1. pantu, to atzina ar 1998. gada 13. augusta lēmumu, kas 1998. gada 3. septembrī ir publicēts *Journal officiel de la République française*. Lai sniegtu šo atzīšanu, administratīvā iestāde tikai pārbaudīja to, ka nozaru organizācijas, kuras dibināja *Val'Hor*, ir reprezentatīvas, un ka nozaru apvienības mērķis ir veikt kolektīvus pasākumus nozares privāto uzņēmumu saimnieciskajās interesēs.

<sup>(1)</sup> Eiropas Savienības Tiesas 2004. gada 15. jūlija spriedums lietā C-345/02.

<sup>(2)</sup> 2007. gada 20. septembra spriedums T-136/05 Komisija/*Salvat*.

- (27) Francijas iestādes piebilda, ka, piemērojot Lauku kodeksa L. 632-3. un L. 632-6. pantu, ar tās sastāvā esošo nozaru organizāciju vienbalsīgu piekrišanu *Val'Hor* noslēgtie nozaru līgumi var būt obligāti visiem nozares dalībniekiem un finansēti no BOI, ja tās plāno kopīgus pasākumus vai tām ir kopējas intereses mērķis. Administratīvā iestāde tikai pārbauda līguma atbilstību valsts un Eiropas tiesību normām un pārbauda, vai BOI, kas iekasētas, regulāri finansē starpnozaru organizācijas noteiktos pasākumus visas nozares labā. Administratīvā iestāde nekādā veidā nenosaka *Val'Hor* sastāvu, organizāciju un darbības kārtību. Tai ir vislielākā autonomija to nozares pasākumu noteikšanā, ko tā vēlas veikt.
- (28) Francijas iestādes secināja, ka *Val'Hor* nozares pasākumi nav instruments valsts politikas īstenošanai, jo valstij nevienu brīdi nav pilnvaru norādīt BOI izmantošanas virzienus šo pasākumu finansēšanai.
- (29) Attiecībā uz Komisijas nostāju par to, cik lielā mērā BIO un no tām gūto ienākumu izmantošana diskriminē eksportētus vai importētus produktus, un par to, vai šis finansējuma veids nevar kaitēt dalībvalstu konkurencei, Francijas iestādes norādīja, ka to iemaksu bāze, ko nolēma nozares organizācija *Val'Hor*, ir atkarīga tikai no uzņēmuma platības vai darbinieku skaita, BOI netiek iekasētas no importētiem vai eksportētiem produktiem. Nozaru pasākumu finansēšana no BOI tādēļ nerada nekādu diskrimināciju starp vietējiem ražojumiem un importētiem vai eksportētiem ražojumiem un nerada nekādus konkurences kropļojumus.
- (30) Visbeidzot, Francijas iestādes atgādina, ka katrā gadījumā, ciktāl BOI netiek iekasētas no importētiem produktiem, tās uzskata, ka pasākumi, ko tās finansē, iekļaujas Eiropas Komisijas 2008. gada 10. decembra Lēmuma C(2008) 7846 darbības jomā, ar kuru tā atzīst paziņotās atbalsta shēmas saderību ar iekšējo tirgu.

#### V. IEINTERESĒTO PERSONU APSVĒRUMI PAR PROCEDŪRAS SĀKŠANU

- (31) Komisija 2012. gada 4. aprīlī saņēma ieinteresētās trešās personas apsvērumus par procedūras sākšanu.
- (32) Šajos apsvērumos ieinteresētā persona interesējas par tādu sistēmu izveidi, kurā nozaru apvienība *Val'Hor* būtu gan iniciators, gan likumdevējs, gan partneru finanšu ieguldījumu saņēmējs. Šie jautājumi radās, lasot nozaru apvienības statūtus, kas padara skaidrāku arodbiedrību pārstāvniecību, nosakot piekļuvi nozaru apvienībai tikai nedaudzu pietiekami lielu uzņēmumu pārstāvjiem.
- (33) Komisija 2012. gada 5. aprīlī saņēma otras ieinteresētās personas apsvērumus par procedūras sākšanu.
- (34) Savos apsvērumos ieinteresētā persona pilnībā piekrīt Komisijas veiktajai analīzei attiecībā uz BOI kvalificēšanu un uzskata, ka tās ir pretrunā LESD 110. pantam. Ieinteresētā puse vērš Komisijas uzmanību uz pilnīgu BOI nelikumību un valsts tiesu lomu sankciju noteikšanā šai nelikumībai, kas būtu jākonkretizē, atzīstot tiesības uz pilnīgu iekasēto BOI atmaksāšanu.
- (35) Komisija 2012. gada 6. aprīlī saņēma trešās ieinteresētās trešās personas apsvērumus par procedūras sākšanu.
- (36) Savos apsvērumos ieinteresētā puse apstrīd Komisijas veikto analīzi, kurā pausts viedoklis, ka *Val'Hor* veiktie pasākumi būtu jāveic valstij un ka resursi būtu jāpievieno valsts resursiem, jo tā tikai kontrolē atbilstību likumam, nevis atbilstību nozares politikai.
- (37) Ar 2012. gada 10. jūlija vēstuli Francijas iestādes paziņoja savus komentārus par ieinteresēto trešo pušu iesniegtajiem apsvērumiem, secinot, ka to iesniegtās piezīmes nevar apšaubīt tos apsvērumus, ko Francijas iestādes nosūtīja Komisijai.



## VI. NOVĒRTĒŠANA

- (38) Sākotnēji Komisija norāda, ka daļa šeit apstrīdēto dārzkopībai veltīto reklāmas vai veicināšanas pasākumu bija finansēti no *France – Agrimer* ("FAM") dotācijas saistībā ar Komisijai paziņotajām atbalsta shēmām ar numuru 671/07 un XA 220/07 (šis pēdējais numurs atbilst atbalstam, kam piešķirts atbrīvojums). Šis lēmums neskar jau sniegto vērtējumu par šo dotāciju valsts atbalsta raksturu. Tādā pašā veidā ar šo lēmumu netiks lemts par atbalsta raksturu, kāds var būt iespējamām dotācijām, kas nav piešķirtam kādam konkrētam pasākumam, bet iemaksātas nozares organizācijas budžetā.
- (39) Komisija turpmāk tekstā tikai izskatīs, vai konkrētie pasākumi, ko finansē no BOI, ir valsts atbalsts.

## VI.1. Atbalsta esība

- (40) LESD 107. panta 1. punktā ir noteikts, ka "ar iekšējo tirgu nav saderīgs nekāds atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem un kas rada vai draud radīt konkurences izkropļojumus, dodot priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai, ciktāl tāds atbalsts iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm".
- (41) Lai izskatītos pasākumus varētu kvalificēt kā valsts atbalstu, tiem jābūt piedēvējamiem valstij un jāfinansē no valsts resursiem.
- (42) Attiecībā uz nozaru organizāciju sistēmu un BOI būtību, lai varētu noteikt, vai iemaksas var veidot valsts resursus, Komisija izskatīja konkrēto pasākumu, cita starpā, Tiesas 2013. gada 30. maija sprieduma lietā C-677/11 "*Doux élevages*" kontekstā.

*Spriedumā Doux Elevages Tiesas izmantotais risinājums*

- (43) Lietā "*Doux élevages*", Tiesa sniedza atbildi uz prejudiciālu jautājumu par LESD 107. panta 1. punkta interpretāciju un jo īpaši jēdziena "valsts līdzekļi" interpretāciju gadījumos, kas saistīti ar brīvprātīgām iemaksām, kas padarītas par obligātām.
- (44) Tiesa pasludināja savu spriedumu, secinot, ka valsts iestādes lēmumam, ar kuru uz visiem lauksaimniecības nozares tiek attiecināts nolīgums, kurā – kā starpprofesiju nolīgumā pamatlietā – ir noteiktas iemaksas, kas veicamas valsts iestādes atzītās starpprofesiju organizācijas ietvaros un kas tādējādi padarītas obligātas, lai varētu veikt paziņošanas, reklāmas, ārējo sakaru, kvalitātes nodrošināšanas, izpētes un nozares interešu aizsardzības darbības, nepiemīt valsts atbalsta aspekts.
- (45) Savā spriedumā Tiesa pauda viedokli, ka konkrētās iemaksas maksā privāto tiesību saimnieciskās darbības subjekti, kuri darbojas attiecīgajos tirgos, un nav saistītas ar nekādu tiešu vai netiešu valsts līdzekļu nodošanu. No iemaksām veidotie līdzekļi pat neiet caur valsts vai citas publisko tiesību vienības budžetu un valsts neatsakās no tādiem līdzekļiem kā nodokļi, maksājumi vai citi līdzekļi, kuriem saskaņā ar valsts tiesību aktiem vajadzētu būt ieskaitītiem valsts budžetā.
- (46) Pēc Tiesas domām šīs iemaksas saglabā privāttiesisku raksturu visas to virzības laikā un valsts iestādes nevar efektīvi izlietot šos pamatlietā minētos līdzekļus, lai atbalstītu dažus uzņēmumus. Tieši attiecīgās starpprofesiju organizācijas ir tās, kas izlemj, kā izmantot šos līdzekļus, kuri pilnībā tiek veltīti pašas noteikto mērķu sasniegšanai. Tāpat šie līdzekļi nav pastāvīgā valsts uzraudzībā un nav valsts iestāžu rīcībā.
- (47) Saistībā ar valsts ietekmi uz starpprofesiju organizāciju darbību, pieņemot lēmumu attiecināt uz visiem nozares dalībniekiem starpprofesiju nolīgumu, var ietekmēt starpprofesiju organizācijas darbību, Tiesa uzskata, ka tas nevar grozīt iepriekš minētos konstatējumus. Tiesa uzsvēra, ka attiecīgajā tiesiskajā regulējumā pamatlietā kompetentajām iestādēm nav piešķirtas pilnvaras pārvaldīt vai ietekmēt līdzekļu administrēšanu.

- (48) Turklāt saskaņā ar valsts kompetento tiesu judikatūru Lauku kodeksa noteikumi, kas reglamentē nolīguma, ar ko tiek ieviestas iemaksas, attiecināšanu uz visu starpprofesiju organizāciju, neļauj valsts iestādēm pakļaut BOI citai kontrolei kā vien likumības un saderības ar likumu kontrolei. Valsts iestādes rīkojas tikai kā “instruments”, lai padarītu obligātas iemaksas, ko iedibinājušas starpprofesiju organizācijas pašu noteikto mērķu sasniegšanai. Turklāt Tiesa uzsvēra, ka privātie līdzekļi, ko izmanto starpprofesiju organizācijas, neklūst par “valsts līdzekļiem” tikai tāpēc, ka tie tiek izmantoti kopā ar summām, iespējams, no valsts budžeta.
- (49) Turklāt Tiesa norādīja, ka ne šis valsts pilnvaras attiecināt uz visiem nozares profesijas pārstāvjiem starpprofesiju nolīgumu saskaņā ar Lauku kodeksa L. 632.-3. un L. 632.-4. pantu neļauj secināt, ka starpprofesiju organizācijas veiktās darbības ir piedēvējamas valstij.
- (50) Lēmumā par procedūras uzsākšanu, Komisija savu vērtējumu par to, ir vai nav valsts atbalsts un jo īpaši valsts līdzekļu iesaistīšana un pasākumu piedēvēšana valstij, skaidri pamatoja ar argumentiem, kurus iepriekš minētajā spriedumā “*Doux élevages*” Tiesa noraidīja.

*Doux Elevages judikatūras piemērošana konkrētajā gadījumā*

- (51) Par starpprofesiju organizāciju *Val'Hor*. Tāpat kā attiecībā uz citām nozaru organizācijām Francijā, tās pastāvēšanai uzdevumiem un darbībai ir jābūt valsts iestādes atzītai. Kā izriet no Francijas iestāžu sniegtās informācijas, tā tomēr paliek juridiska persona, kas ir privāto tiesību subjekts, kurš nepiedalās valsts pārvaldē, jo valsts loma attiecas tikai uz tās atzīšanu un to līgumu paplašināšanu, kurus tā ir kompetenta slēgt.
- (52) Par BVO mehānismu. Atbilstīgi Lauku kodeksa L. 632-6. pantam, neraugoties uz iemaksu obligāto raksturu, tās ir privāto tiesību subjekti. Tās neiet caur valsts budžetu, ne caur publisku vai publiskas vienības budžetu, ne līdzekļiem, kurus kontrolē publiskas iestādes. No Lauku kodeksa pantiem izriet, ka valsts loma izpaužas tikai kā līgumu paplašināšana, kamēr nozares organizācija, šajā gadījumā *Val'Hor*, ir atbildīga par iemaksu likmes noteikšanu un to izmantošanu pašas noteiktajiem mērķiem.
- (53) Attiecībā uz iepriekš minētajiem mērķiem, kas nozaru organizācijām jāsasniedz, jo īpaši ar veiktajiem pasākumiem, Tiesa lietā “*Doux élevages*” norādīja, ka Lauku kodeksa L.632-3. pantā ļoti vispārīgi un nepilnīgi ir norādīti tie mērķi, kas nozares līgumam jāveicina, lai to publiska iestāde varētu paplašināt, un tāād neattiecinā šāda nolīguma paplašināšanu uz konkrētu, noteiktu un valsts iestāžu definētu mērķu sasniegšanu.
- (54) No sprieduma “*Doux élevages*” izriet, ka valsts iestādes nevar efektīvi izmantot līdzekļus, kas iegūti no šīm iemaksām, lai atbalstītu konkrētus uzņēmumus. Tieši attiecīgās nozares organizācijas ir tās, kas izlemj, kā izmantot šos līdzekļus, kuri pilnībā tiek veltīti pašas noteikto mērķu sasniegšanai. Tāpat šie līdzekļi nav pastāvīgā valsts uzraudzībā un nav valsts iestāžu rīcībā. Attiecīgais tiesiskais regulējums kompetentajām iestādēm nepiešķir pilnvaras pārvaldīt vai ietekmēt līdzekļu pārvaldību. Kā Tiesa cita starpā precizēja, iespējamā valsts ietekme uz nozaru organizāciju darbību, pieņemot lēmumu nozaru līgumu attiecināt uz visiem nozares dalībniekiem, nevar grozīt iepriekš minētos konstatējumus.
- (55) Tā kā Tiesa uzsvēra, ka privātie līdzekļi, kurus nozaru organizācijas izlieto, neklūst par “publiskiem līdzekļiem” tikai tādēļ, ka tie tiek izlietoti kopā ar summām, kurām eventuāli ir publiska budžeta izcelsme, tas vien, ka dažus attiecīgos pasākumus finansē FAM dotācijas, neļauj attiecīgās BOI kvalificēt par valsts resursiem, jo nav rādītāja, atbilstīgi kuram šīs dotācijas būtu ļāvušas valstij veikt pietiekamu to līdzekļu kontroli, kas gūti no BOI.
- (56) Turklāt Tiesa norādīja, ka ne šis valsts pilnvaras atbilstīgi Lauku kodeksa L.632-1. pantam atzīt nozaru organizāciju, ne pilnvaras attiecināt uz visiem nozares dalībniekiem nozaru līgumu saskaņā ar Lauku kodeksa L.632-3. un L.632-4. pantu neļauj secināt, ka nozaru organizācijas veiktās darbības ir piedēvējamas valstij.

- (57) Iepriekšējos apsvērumos minēto iemeslu dēļ Komisija uzskata, kas attiecīgo pasākumu finansējums, ko veikusi nozaru apvienība *Val'Hor*, izmantojot BOI, nav valsts resursi un tātad nav valsts atbalsts.

#### VII. SECINĀJUMS

- (58) No tā izriet, ka pasākumu finansēšana no BOI nav valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

##### *1. pants*

Veicināšanas, reklāmas, tehniskās palīdzības, pētniecības un attīstības pasākumu finansēšana, ko nozaru apvienība *Val'Hor* 2005.–2014. gadā veic, izmantojot brīvprātīgās obligātās iemaksas, nav valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē, neskarot jautājumu par to, vai valsts dotācijas nozaru organizācijai ir atbalsts attiecīgajai nozarei vai nav, un par to, vai piešķirtās dotācijas šiem pasākumiem ir valsts atbalsts.

##### *2. pants*

Šis lēmums ir adresēts Francijas Republikai.

Briselē, 2014. gada 9. aprīlī

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS****(2014. gada 27. jūnijs)****par dažiem pagaidu aizsardzības pasākumiem saistībā ar Āfrikas cūku mēri Latvijā***(izziņots ar dokumenta numuru C(2014) 4536)***(Autentisks ir tikai teksts latviešu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2014/417/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 3. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvnieku dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Āfrikas cūku mēris ir vīrusa izraisīta infekcijas slimība, ar ko slimo cūkas mājas un savvaļas cūku populācijās un kas var būtiski ietekmēt cūku audzēšanas rentabilitāti, traucējot Savienības iekšējo tirdzniecību un eksportu uz trešām valstīm.
- (2) Āfrikas cūku mēra uzliesmojuma gadījumā ir risks, ka slimības ierosinātājs var izplatīties uz citām cūku audzētavām un uz savvaļas cūkām. Tādējādi tas var izplatīties no vienas dalībvalsts uz citu dalībvalsti un uz trešām valstīm, pārdodot dzīvas cūkas vai to produktus.
- (3) Ar Padomes Direktīvu 2002/60/EK <sup>(3)</sup> ievieš Savienības pasākumu minimumu Āfrikas cūku mēra kontrolei. Direktīvas 2002/60/EK 9. pantā paredzēta aizsardzības zonu un uzraudzības zonu izveide minētās slimības uzliesmojuma gadījumā, kurās jāpiemēro pasākumi, kas noteikti minētās direktīvas 10. un 11. pantā.
- (4) Latvija ir informējusi Komisiju par pašreizējo stāvokli tās teritorijā saistībā ar Āfrikas cūku mēri un saskaņā ar Direktīvas 2002/60/EK 9. pantu ir izveidojusi aizsardzības zonas un uzraudzības zonas, kurās piemēro minētās direktīvas 10. un 11. pantā noteiktos pasākumus.
- (5) Lai novērstu nevajadzīgus traucējumus Savienības iekšējā tirdzniecībā un izvairītos no tā, ka trešās valstis varētu uzlikt nepamatotus tirdzniecības šķēršļus, sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti ir jāizveido Savienības saraksts, kur uzskaitītas saistībā ar Āfrikas cūku mēri ierobežotās zonas Latvijā, kuras ir aizsardzības zonas un uzraudzības zonas ("ierobežotās zonas").
- (6) Tādējādi līdz nākamajai Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas sanāksmei Latvijas ierobežotās zonas būtu jāiekļauj šā lēmuma pielikumā un jānosaka, cik ilgi ir spēkā šāds sadalījums zonās.
- (7) Šis lēmums jāpārskata nākamajā Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas sanāksmē,

<sup>(1)</sup> OVL 395, 30.12.1989., 13. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 224, 18.8.1990., 29. lpp.<sup>(3)</sup> Padomes 2002. gada 27. jūnija Direktīva 2002/60/EK, ar ko paredz īpašus noteikumus cīņai pret Āfrikas cūku mēri (OV L 192, 20.7.2002., 27. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Latvija nodrošina, lai aizsardzības zonās un uzraudzības zonās, kas ir izveidotas saskaņā ar Direktīvas 2002/60/EK 9. pantu, būtu iekļauti vismaz šā lēmuma pielikumā minētie apgabali.

*2. pants*

Šo lēmumu piemēro līdz 2014. gada 31. jūlijam.

*3. pants*

Šis lēmums ir adresēts Latvijas Republikai.

Briselē, 2014. gada 27. jūnijā

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Tonio BORG

PIELIKUMS

Zonas Latvijā	Lēmuma 1. pantā minētās ierobežotās zonas	Datums, līdz kuram piemēro
Aizsardzības zona	Krāslavas novada Robežnieku pagasts, Dagdas novada Asūnes pagasts	2014. gada 31. jūlijs
Uzraudzības zona	Krāslavas novada Indras, Kalniešu, Skaistas pagasti; Dagdas novada Konstantīnovas, Dagdas, Svariņu, Bērziņu un Ķepovas pagasti; Dagdas pilsēta	2014. gada 31. jūlijs

**EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS****(2014. gada 16. jūnijs),****ar ko groza Lēmumu ECB/2007/7 par TARGET2-ECB noteikumiem un nosacījumiem****(ECB/2014/27)**

(2014/418/ES)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS VALDE,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 127. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 11.6. pantu, kā arī 17., 22. un 23. pantu,

ņemot vērā 2012. gada 5. decembra Pamatnostādni ECB/2012/27 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Pamatnostādnē ECB/2012/27 atļīdzība par maksājumu moduļa (MM) kontiem un to subkontiem noteikta veidā, kas varētu traucēt īstenot ECB Padomes lēmumu samazināt noguldījumu iespējas procentu likmi, nosakot to zemāku par 0 % (nulle procentu).
- (2) Tā rezultātā Pamatnostādne ECB/2012/27 grozīta ar Pamatnostādni ECB/2014/25 <sup>(2)</sup>, lai šādu iespējamo traucēkli novērstu.
- (3) Tādēļ jāgroza arī Lēmums ECB/2007/7 <sup>(3)</sup>, lai TARGET2-ECB atspoguļotu grozījumus, kurus Pamatnostādne ECB/2014/25 ievieš atļīdzībā par MM kontiem un to subkontiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants***Grozījumi Lēmumā ECB/2007/7**

Lēmuma ECB/2007/7 pielikumu groza šādi:

- 1) ar šādām definīcijām papildina 1. pantu:

“— ‘deposit facility’ means a Eurosystem standing facility which counterparties may use to make overnight deposits with an NCB at a pre-specified deposit rate,

— ‘deposit facility rate’ means the interest rate applicable to the deposit facility;”

- 2) ar šādu punktu aizstāj 10. panta 3. punktu:

“3. PM accounts and their sub-accounts shall be remunerated either at zero per cent or the deposit facility rate, whichever is lower.”

<sup>(1)</sup> OVL 30, 30.1.2013., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> 2014. gada 5. jūnija Pamatnostādne ECB/2012/25, ar ko groza Pamatnostādni ECB/2012/27 par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) (OVL 168, 7.6.2014., 120. lpp.).

<sup>(3)</sup> 2007. gada 24. jūlija Lēmums ECB/2007/7 par TARGET2-ECB noteikumiem un nosacījumiem (OVL 237, 8.9.2007., 71. lpp.).

2. pants

**Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kurā to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Frankfurtē pie Mainas, 2014. gada 16. jūnijā

ECB prezidents  
Mario DRAGHI

---











ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**